

# Világosság

A ROMÁNIAI MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG NAPILAPJA

KOLOZSVAR, 1949 november 18, péntek.

ARA 4 LEJ.

VI. ÉVFOLYAM 268. SZÁM.

## Küzdelem a bürokrácia ellen

A közigazgatás fekélye, a bürokrácia, állandó veszélyt jelent, amely ellen mindannyiunknak küzdenünk kell végleges felszámolásáig. Nézzünk körül mindannyian abban az intézményben vagy üzembelen, amelyben dolgozunk és meggyőződhetünk arról, hogy mindenütt fellelhető a bürokrácia, vagy annak még eddig ki nem küszöbölt maradványa. Vegyünk bonckés alá néhány példát.

A városi tisztviselő ügyész véleményezésére van szükség, ha a mérnöki hivatal az építkezési engedély utáni illeték alól felmentést akar adni. A városi tisztviselő ügyész igennel válaszol, az ügyesemót pedig határozathozatal végett az ideiglenes bizottságnak terjeszti fel. Bár-mikor előadódik ilyen hasonló kérdés, ugyanaz az ügyosztály és ugyanaz az előadó, minden esetben megküldi az ügyesemót a tisztviselő ügyésznek. Joggal megkérdezzük, miért van szükség megismételni ugyanazon eljárás, amely idővesztést és az ügyesemót ide-oda küldözgetését jelent, amikor elvben már egyszer megállapítást nyert az, hogy az ideiglenes bizottságnak jogában áll az építkezési engedélyek kiállítását alkalmával illeték-kezdvezményt adni.

Hogyan oldottuk meg ezt a kérdést? Az ideiglenes bizottság körlevélben utasította összes ügyosztályait, hogy a tisztviselő ügyész hivatal véleményezését szóban kérjék.

Vegyünk egy másik példát: az anyakönyvi törvény felsorolja mindazokat az okmányokat, amelyeket a házasságra lépő felek kötelesek bemutatni az anyakönyvvezetőnek. A törvény azonban sehol sem rendelkezik arról, hogy a házassulandó feleknek szükségük van egy olyan bizonyítványra is, amellyel igazolják azt, hogy a házasságkötésük időpontjában nem kötöttek érvényes házasságot esetleg más személlyel. Mindennek ellenére, a legtöbb anyakönyvvezető nélkülözési bizonyítványt kér, bár az igazságügyminisztérium még az elmúlt év folyamán kiadott rendelete megtiltja, hogy az anyakönyvvezető nélkülözési bizonyítványt kérjen a házassulandó felektől. Mégis miért kéri ezt? Magyarazatát abban látjuk, hogy egyes tisztviselők tevékenységükben szeretnek minél több okmányra támaszkodni, hogy esetleges kettős házasság esetén, minél alaposabb bizonyítékuk legyen arra vonatkozólag, hogy ők jóhiszeműen adták össze a házassulandó feleket.

Imo, a bürokrácia ebben az esetben a régi típusú tisztviselő gondolkodásában található. Ez a tisztviselő úgy véli, hogy a formaszókkal takarózva, megszabadulhat a felelősségtől. Nem érdekli az, hogy a házassulandó feleknek ezt az igazolványt szállófalujukból kell beszerezniük, amely a legtöbb esetben nem azonos lakhelyükkel és éppen ezért hiábaváltoztat és kiadást jelent a bizonyítvány beszerzése, nem is szólva az elvesztéstől. A városi ideiglenes bizottság

## „100 ezer kilométer általános javítás nélkül“ A RATA kolozsvári gépkocsivezetőinek munkavállalása a nagy Sztálin 70. születésnapjának tiszteletére

KOLOZSVAR. — November 7. tiszteletére, a szovjet gépkocsivezetők példáját követve, Nasaudeanu Ion, a RATA III. tartományának kolozsvári gépkocsivezetője 100.000 kilométeres utat tett meg általános javítás nélkül. „Ziss 5“ mintájú 3 tonnás tehérgépkocsit vezetett, mely 100 kilométerenként 26,9 liter benzint és 69 dekagramm olajat fogyasztott, tehát a megállapított normánál jóval kevesebbet.

A november 7. tiszteletére elért eredménye még jobb munkára ösztönözte. Ugy gondolta, hogy december 21-ike, Sztálin generálisnapjának tiszteletére a „Cartea Rusa“ könyvkiadó díszes kiállítású művet ad ki a dolgozó emberiség nagy vezetőjéről.

A „Cartea Rusa“ újra kiadja Tolsztoj Alexej „Kenyer“ és Pav-

Nasaudeanu Ion gépkocsivezető eredménye serkentőleg hatott a RATA III. tartományi központjához tartozó többi gépkocsivezetőkre is, akik december 21. tiszteletére maguk is megtesznek 100 ezer kilométert a motor általános javítása nélkül. Ezek közül a gépkocsivezetők közül Perde Aurel eddig 88.574, Pascu Grigore 90.365 és Plesa Stefan 95.065 kilométert tett meg. Mindhármán a kolozsvári gépkocsiállomáshoz tartoznak. A tordai gépkocsivezetők közül Salgó András 93.000 kilométert tett eddig meg.

A fentiekben kívül vállalták a 100.000 kilométeres út december 21-ig javítás nélkül való teljesítését Sáros László és Petrus Miron kolozsvári gépkocsivezetők.

## A NAGY SZTÁLIN 70. születésnapjának tiszteletére díszes művet ad ki az „Orosz Könyv“ könyvkiadó

BUKAREST. — Joszif Visszarionovics Sztálin 70-ik születésnapjának tiszteletére a „Cartea Rusa“ könyvkiadó díszes kiállítású művet ad ki a dolgozó emberiség nagy vezetőjéről.

A „Cartea Rusa“ újra kiadja Tolsztoj Alexej „Kenyer“ és Pav-

lenko „Boldogság“ című munkáját, amelynek első kiadása néhány nap alatt elfogyott. A két regényben a szerző a történelem két legjelentősebb pillanatában mutatja be a nagy Sztálint. A „Kenyer“ben Tolsztoj mindjárt a Nagy Októberi Forradalom után rajzolja

meg Sztálin alakját, mint a kapitalista államok által támogatott ellenforradalmi bandák feletti győzelem megszervezőjét; a „Boldogság“ban Pavlenko megmutatja, hogy a fasiszta hordák elleni Nagy Honvédő Háborúban mennyire elhatározó volt Sztálin szerepe.

## Az Erdélyi Textilipar dolgozói több éberséget kérnek

a nagyszabedeni vasutállomás illetékes szervezettől

SZATMÁR. — (Tudósítónk től.) Az erdélyi Textilipar, amely a pontárúként kezel és így a széles dolgozó tömegek szükségleteit elsősorban kielégítő sárgavaszat készíti, egyike azoknak a vállalatoknak, amelyek már 1950-re dolgoznak.

Néhány nappal ezelőtt a gyár kényszerű okokból hét napot nem dolgozott, ami tekintetbevéve, hogy a munkások két váltásban termelnek, jelentős munkaidő veszteséget jelentett a termelés számára. Mi volt a munka beszüntetésének oka? A

gyárnak elfogyott a fonala. A pamutfonal, amely a sárgavaszon készítésében nyersanyagul szolgál, zárolt áru és csak központi kiutalásra kapható. A kiutalást annakidején a gyár igazgatója megkérte, a kiutalt 1500 kilogramm pamutfonalt a nagyszabedeni gyár ugyancsak idejében indította útnak. Jóllehet, amint láttuk, minden formáságnak idejében eleget tettek, mégis két hétbe telt, amíg a másfél tonna fonal Nagyszabeden és Szatmár között a 387 kilométeres távolságot megtette, azaz naponta alig tett meg többet 27 kilométernél.

A nagyszabedeni vasúti pályaudvar forgalmi tisztviselői és kocsi rendezői részéről az Erdélyi Textilipart nem első esetben érte károsodás. Október 29-én ugyancsak 1500 kilogramm pamutfonalt adott fel a nagyszabedeni gyár Szatmár rendeltetéssel. A küldemény még aznap megérkezett Nagyszabeden, ott azonban 8 napot vesztegelt

## Kolozsváron vendégszerepel a „Beriozka“ szovjet művészegyüttes

(KOLOZSVAR.) Pénteken, november 18-án este 8 órakor Kolozsváron vendégszerepel a „BERIOZKA“ szovjet művészegyüttes, amely a Demokratikus Ifjúsági Világszövetség budapesti ünnepségein díjat nyert. A műsor keretében fellépnek: VERONIKA PETROVSKAJÁ és ÁBRÁM MÁKÁROV, a Moszkvai Állami Filharmonikus Zenekar szólistái, valamint ZARÁ DOLUHÁNOVÁ és ALEXEJ GOROHOV, akik a Demokratikus Világszövetség budapesti ünnepségein díjat nyertek.

Az előadást az ARLUS rendezte a Román Nemzeti Színházban.

anyakönyvi hivatala már nem kér nélkülözési bizonyítványt a házassulandó felektől. Sőt mi több, hogy megkönnyítse a községi ideiglenes bizottságok munkáját is, azokra a bizonyítványokra, amelyeket azoknak a házassulandó feleknek adnak ki, akik más helységben kívánnak házasságra lépni, rávezték, hogy a nélkülözési bizonyítványt már nem kell kérni.

Újabb példa: A régi, formásággal teli ügyvitelben ismeretes, ugynevezett expedíciós nyilvántartást könyvet megszüntették, mégis, az ideiglenes bizottság egyes ügyosztályai még ma is a már egyszer bel-

atott ügyiratokat elküldésük alkalmával még egyszer belkattadják anélkül, hogy tudomásul vennék azt, hogy az ügyirat ugyanazzal a számmal megy ki, mint amilyen számmal belkattadják. Miért van ez? Erre sem találunk más feleletet, mint azt, hogy az adott utasítások és rendeletek ismeretében hiányában egyesek, minden magyarázat nélkül, megnehezítik saját munkájukat.

A tisztviselők kezdeményezésének hiánya értelmese neműrődömségben nyilvánul meg és megnehezíti a munkatársak munkáját, munkaidőjüket meghosszabbítja és hozzájárul ah-

hoz, hogy az intézményben továbbra is virágozzék a bürokrácia.

A városi ideiglenes bizottság titkársági ügyosztálya megszüntette az ügyiratok kettős belkattatását: a beérkezett ügyiratokat beérkezésük alkalmával keltetik és ugyanazzal a számmal expedíálják.

Ha most összehajlítjuk a bürokrácia összes megjelenési formáit egy intézménynél, világosan láthatjuk, hogyan gátolja meg az alkotó munkát, meghosszabbítja a munkaidőt, megáll az egyéni kezdeményezést és ami a legnagyobbban, nyomában állandóan növekedik a fé-

a szállítmány, amíg útnak indították. A küldemény még nem érkezett meg Szatmárra.

Az Erdélyi Textilipar dolgozói, amikor az Állami Terv rájuk eső részét már augusztus 17-én befejezték, tanúbizonyságát adták annak, hogy harcolnak és sikerrel harcolnak a percekért és másodpercekért. Ezért azt kéri a nagyszabedeni vasutállomás illetékes szervezettől, tanúsítsanak nagyobb éberséget és több öntudatot munkájuk végzésében.

(n. g.)

## Hogyan fizethető a forgalmi adó

BUKAREST. — (Agerpres.) A pénzügyminisztérium közli az érdekeltekkel, hogy a forgalmi adó kététenként egyenlíthető ki: minden hónap 25-ig az illető hónap első 15 napja alatt forgalomba hozott áruk után és minden hónap 10-ig az előző hónap második felében forgalomba hozott áruk után.

## Új rézbányát nyitottak Verespatak mellett

VERESPATAK. — (Levelezőnk től.) Verespatak térszomszédságában. Muska község határában kálkoprit ércei tartalmazó vágatokra bukkantak. A muska és verespataki bányászok megkezdték a lelet feltárását. Az érc igen gazdagnak ígérkezik. Az új rézbányát megnyitották. A bánya egyelőre kevésbé munka munkással dolgozik és nehézségek ütköznek az érc elszállítására. Ha a lelet valóban gazdag, akkor megoldják a szállítási problémát és nagyobb erővel fognak hozzá a réz kiaknázásához.

Kornya Valéria

lénk, az egyéni felelősség érzését elvesztett tisztviselők száma.

A bürokráciának azonban a fentemlített, meglehetősen egyszerű megjelenési formái mellett egyéb oldalai is vannak. Megjelenési formái más természetűek is és nekünk alkalmazottaknak az a kötelességünk, hogy ezeket felfigyeljünk és vállaljunk kötelességet arra, hogy minél előbb felszámoljuk ezeket.

IUDOR CORNEL

Kolozsvár városi ideiglenes bizottsága titkárságának  
Ügyosztályvezetője.

BÁCS. — (Kiküldött munkatár-sunktól.) A múlt évben Kolozs-váron rendezett megyei kulturver-senyeken a bácsi kulturgárda ki-váló szereplésével első díjat nyert és magárvonja a közfigyelmet. Ugyancsak a múlt évben, Maros-vásárhelyen az országos versenyen a bácsi énekkar a második lett. Bács párszáz lakosú kis falu, de erős kulturéletet él. Kulturgárdá-jával országos jellegű versenyen fényes győzelmet aratott. Nem kell csodálkozni azon, hogy az idén Fenesen rendezett járási kul-turversenyen megszerezte az el-sőséget. A kulturothton üvegszek-renyében féltve őrzött plakettek, szobrok és emléktárgyak beszédes bizonyítéka a lelkiismeretes mun-kának.

### NEM VÉLETLEN A MEG- ÉRDEMELT GYŐZELEM

Bácsban határozott és tervszerű kulturmunka folyik. Lássuk csak a bácsi kulturothton munkáját. Mint minden kulturothton vezetősége, a bácsi is, az év elején megkapta a járási ideiglenes bizottság kultur-osztályától az egész évi, majd minden hónap elején a havi mun-katervet, amely az elvégzendő munkát megjelöli. Ezután a RMP irányításával összegyűlnek a tö-megszervezetek vezetői, a Magyar Népi Szövetség, a RDNSZ, a Fron-tul Plugarilor, az IMSZ, a szak-szervezet és az ARLUS kulturfe-lelősei. Közösen megvitálgatják a havi munkatervet és ennek alap-ján elkészítik a heti munkatervet, beosztják egymás között az elvégzendő munkát. Mindenki tudja, hogy kinek mit kell elvé-geznie, tudják, hogy milyen köte-lezettséget vállaltak.

### NAGY SEGÍTSÉG

— A műsorszámok kiválasztásában és a munkaterv összeállításában nagy segítségünkre van a Művelődési Utmutató — mondja beszél-getés közben Turós Erzsébet, a

színjátszó csoport vezetője. Érté-kes választék van benne, használ-ható szindarabok, szovjet, román és magyar énekek, versek, táncok, olvasmányok. Mi mindezt felhasz-náljuk, mert a falu dolgozói na-gyon szeretik és sokat tanulnak belőle.

Ezután rátér munkamódszerei-nek ismertetésére és vázolja, ho-gyan tanítja be a szindarabokat.

### IGY KÉSZÜLNEK AZ UN- NEPELYRE

— A szereposztás sokáig nagy nehézségekbe ütközött — folytatja Turós Erzsébet — mert mindenki főszerepet akart játszani. Ezt már sikerült felszámolnunk. Megértette mindenki, hogy a kis szerep nél-kül a nagy szerep nem ér semmit. — „Nálunk mindenki főszereplő“ — jelszóval kezdődik meg a pró-ba. A szindarabokat jelenetekre osztjuk és különböző napokon kü-lön próbálunk minden jelenetet.

### Megszervezték az olvasókört

További beszélgetés során Baier Tibor elmondja, hogy megszervez-ték az olvasókört is. Hetenként kétszer tartanak felolvasást. Is-mertetik a falu dolgozóival a heti politikai eseményeket brosúrákat, újságokat olvasnak és megtárgyal-ják a falu időszerű problémáit. Ha a hosszú őszi és téli esteken megkezdődnek a falusi házaknál a

Igy nem válik unalmassá és a sze-replők szívesen járnak próbára. A jeleneteket hamar megtanulják, azután összepróbáljuk a felvoná-sokat és végül az egész darabot. A jó szereptudás feltétele nálunk és mindenhol a pontos próbála-togatás — fejezi be a színjátszó csoport vezetője.

Az énekcsoport munkáját Baier Tibor tanító ismerteti.

— Minden héten két napon ál-landó és rendszeres próbát tar-tunk. 54 tagu dalárdánk van. Öre-gek, fiatalok, legények, leányok, egyenlő lelkesedéssel jönnek, tan-ulnak és gyakorolnak. A fel-nöttek kórusán kívül — folytatja beszédét — Baier karmester —, ugyancsak a kulturothton kebe-lén belül működik egy gyermek-kórus, mely a kulturversenyen Bartók- és Kodály-dalokkal nagy sikert aratott. A kulturothton 15 tagu fuvószekere minden ün-nepély alkalmával szerepel.

fonók, a tantestület tagjai és a falu értelmiségi vezetői ellátogatnak minden helyre és ott is fognak felolvasást tartani. A kulturoth-tonnak 238 darab könyvből álló könyvtára van, amelyet 48 darab új könyvvel bővítettek ki. A köny-veket ajándékba kapták Buks-restből.

### Akik lelkiismeretes munkát végeztek

Ahhoz, hogy a bácsi kulturoth-ton szép eredményeket ért el, a vezetőség érdemein kívül a falu dolgozóinak lelkes munkája és tá-mogatása is jelentősen hozzájár-ult. Fáradhatatlan munkájukért dicséretet érdemelnek a szavalók közül Kovács Viktória, Márton Anna, Gál Gyula, Márton Teréz, Gál Gizella és Gáspár Ida. A színjátszó csoport tagjai közül Fekete Dezső, Márton Gyula Flaskó,

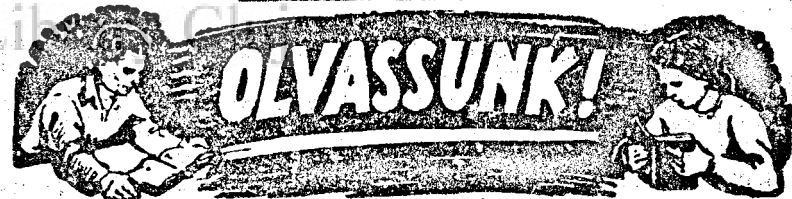
Gál Sándor Sunyi, Zenkó Ilona, Kovács László, Filler József. A tánc csoport tagjai Márton Ilona Sári, Zsigmond György, Mosoni Ilona, Gál Zsiga András, Kovács György Gyurka, Turós Ilona Csiri, László Irén, Bene József, Márton Emma, Kovács Sándor. A dalárda tagjai közül Nagy Kálmán, Kovács Sándor Kozma, Kovács Já-nos Bandi, Kovács Kozma és Mo-sonyi András.

### Kiküszöbölhető hiányosságok

Első és legnagyobb nehézség az, hogy a kulturothtonnak nincs megfelelő helyisége. De reméljük, hogy ha Bács község dolgozói vl-rágzó kulturéletet tudtak teremteni, megoldják majd a kulturoth-ton kérdését is. A másik hiányos-ság, jó felvilágosító munkával szintén könnyen kiküszöbölhető. Van egy pár tehetséges fiatal elem, aki még nem kapcsolódott

be kellőképpen a kulturmunkába. Egyes fiatalok viszont — akik annak idején jól dolgoztak kultúr-ter-en — megnősültek vagy férj-hezmentek s ezzel teljesen kikap-szolódtak a kulturmunkából. Ha ezeket a nehézségeket is megold-ják, a bácsi dolgozók büszkén mondhatják el, hogy jó munkát végeznek.

(n. b. i.)



## „Harc a kompresszorért“

Máramaros égbenyülő, zord ha-vasai között az ACEX állami bá-nyavállalat kutató telepének dol-gozó hősiességével folytat-ják munkájukat. Ezer akadállyal kell megküzdeniük, hogy követ-hessék a gazdag tellér utját, ame-lyet a természet féltékenyen vé-delmez a cölja felé törő ember elől.

Nem könnyű munka a kétezer méteres havasokban felkuszni a me-redek sziklákra áttérni a renge-tes sűrű bozótját, leereszkedni a mély szakadékokba, dacolni az időjárás minden viszontagságával és a legpróbb életet is megse-mmisítő, a meredekről hirtelen le-zúduló lavinák között felkutatni a kincseket érő dús lelőhelyeket.

Az állami bányavállalat kutató telepének dolgozói azonban jól tudják, hogy Népökztársaságunk-nak, az egész szovjetországnak mulhatatlannal szükséges van minél több és minél gazdagabb bányák-ra. Tudják, hogy a Tervet teljesí-teni és tulhatalni az üzemek dol-gozóinak csak ury kéresek, ha egy-re több nyersanyagforrást áll a kőkők és az ipar rendelkezésére. Tudják, hogy kilődelmük, verettékük hul-lása az ország dolgozóinak boldog jövőjét biztosítja.

A rézben gazdag tellér a kétezer méteres magas hegycsúcsra vezet. Ott az irratatlan magaságban, ahol csak kőszikla és szikla van és zeregek szökkennek hátról-

bércre, kompresszorra van szük-ség. Kézi erővel lehetetlen meg-birkózni az acélkeményesű szik-lafalal és a meredek sziklák kö-zött ut, ahol a nehéz gépei fel le-hetne vontatni — nincs. A kutató-telep dolgozóit vállakoznak a lebe-tetlenre és életük kockázatá-ával kézi erővel vonszolják fel a me-redek sziklafalon a munkához szük-séges gépet. A jámbor hegylakók rémülten vetnek keresztet, amikor a csucs felé kapaszkodó kis cso-port utját követik szemükkel.

A kompresszor felkerül a csucs-ra és biztosítja a kutató-munka folyamatoságát.

Ezt a hősiesség küzdelmet, amelyet a RMP által irányított és nevelt em-berek folytatnak a borsai hava-sokban, eleveníti meg a „Scanteia“ kiadásában most megjelent füzet, mely a hősiesség munkát állítva a cselekmény központjába, elvezeti az olvasót a máramarosi havasok vadregényes világába. Ott izgalmas feszültséggel tett lépkedés megismeri azt a hatalmas fele-dést, amely népi demokráciánk al-kotó ereje nyomán az emberibb életet vitte el a havasi falvak el-maradt népéhez.

A „Harc a kompresszorért“ ér-dekesen, szívesen megírt olvas-mány, mely igen alkalmas arra, hogy szórakoztatva mutassa meg az éltől munka hősiességét.

### AZ ÁLLAMI MAGYAR SZÍNHÁZ MŰSORA:

Pénteken, november 18-án, este fél 8 órakor: 14—69-ES PÁN-CELVONAT. (Hetedszer.) Szombaton, november 19-én este fél 8 órakor: AZ OROSZ KÉR-DES. (Tizenkettedszer.) Vasárnap, november 20-án dél-után fél 4 órakor: KÜLÖNÖS HÁZASSÁG. (Huszonegyszer.)

Szerdán, november 23-án este fél 8 órakor: 14—69-ES PÁNCEL-VONAT. (Nyolcadszor.) Pénteken, november 25-én este fél 8 órakor: AZ OROSZ KÉRDES. (Tizenkettedszer.) Szombaton, november 26-án este fél 8 órakor: LUDAS MATYI. (Bemutató előadás.)

## A világ legfejlettebb iparának egyik központja — az Ural

(Az Új Idők mozi új műsora)

Az Új Idők híradó-mozi e heti műsorában több érdekes rövid, do-kumentációs filmet mu-tat be. A szovjet ten-gerezsek napjáról ké-szült nagyszerű kisfilm mellett kimagasló sike-re van a „Bűvös virág“ című rajzos mesefilm-nek és a szovjet, vala-mint a román híradók-nak is. (Az utóbbiban a bukaresti szovjet ipari kiállítás is láthatja a közönség.)

A műsor legkiemel-kedőbb darabja az Uralról készült színes-film. Az Uralról, ahol a világ legfejlettebb iparának, a szovjet ipar-nak gyártelepei ontják a hatalmas or-azigba a legmodernebb ipari gépeket és felsze-reléseket. A film színes felvételekben mutatja be a gázsi hegyek vi-lágát. Egbcnyülő szik-lák, őserdők rengetegei, folyók és vízesések vi-lága ez, ahol a Nagy Októberi Szocialista

Forradalom előtt ki-használatlanul pihent a hegyek ölében vas és érc és a föld más ezer-nyel kincse. De már az első öt éves terv idején megindult itt a munka. Sziklát robbantottak, utakat vágtak az égbe-meredő hegycsúcsok között, bányákat tártak fel, gyárakat és erdmű-telepeket építettek. E végtelen vidék, mely a Jeges-tenger partjainál végződik, ahol rén-szarvas-húzza szánkó-ban közlekedik az ő-szlakó, — a szovjet ipar egyik kincsesháza, a szovjet munka egyik legnagyobb színhe-lye lett. Látjuk a filmen a gyárkémények ezreit, látjuk az óriási üzem-eket, ahol éberen dolgo-znak, alkot a szovjet munkás. Megismerjük az Ural kincseit, szenet, vasat és petróleumot, meg azokat a csodála-tos, átlátszó kristályo-kat, melyek köré a multban egész mesévi-

lág képződött. A természetet legyő-ző diadalmas szovjet ember epóza ez a kis-film. A természetben és akadályokon diadal-maskodó új emberé, aki nem ismer akadályo-kat, nem torpan meg a nehézségek előtt, ha-nem akarattal és biz-tonsággal tör csodálatos célja felé. Felejtethet-lenek a természeti fel-vételek mellett az üze-mek belsejében készült képek. Urali munkáso-kat és munkásnőket lá-tunk itt, a nehézipar hősléik munkásait, akik egyetlen mozdul-lattal csodálatos gépek segítségével, százonnás izzó vasdarabokat moz-gatnak meg és irányíta-nak célja felé.

Bámulatos gépeket látunk, amelyek szinte egymagukban dolgozzák fel az acélt. Kohókat, amelyeknek lángja vő-rösen izzik, petróleum-kutakat, amelyekből olaj tör a magasba. A

munka izzását látjuk s e munka mellett vidám, harcos, nagyszerű em-bereket, csupa figyelő, többnyire fiatal arcot, munkásokat és mérnö-köket, akik a nagysze-rű és gázsi tájban életet teremtenek. De látjuk az Ural nagyvárosait is, felhő-karcolókkal, könyvtá-rakkal és parkokkal, pionir palotákkal, csodálatos egyenes és gon-dozott utcákat, amelyen autók és villamosok százai száguldanak. Vi-dám fiatalokat látunk kitérődni az iskolából és újból és újból meg-csodáljuk a Szovjetunió erejét, azt az erőt, amellyel a vadonban civilizációt teremtett, amellyel legyőzte a ren-geteg, a népmesékben oly félelmetes Uralt.

Az új műsor szóra-koztató és tanulságos. Minden előadást zsűfolt ház közönsége néz vé-gig.

(M. L.)



# Fontos határozatokat hozott az Egyesült Lengyel Munkáspárt Központi Bizottsága

VARSO. — (Agerpres.) A PAP távirati iroda közli az Egyesült Lengyel Munkáspárt Központi Bizottságának nyilvánosságra hozott következő közleményét:

Az Egyesült Lengyel Munkáspárt Központi Bizottsága és a Párt Központi Ellenőrző Bizottsága november 11-ike és 13-ika között plenáris ülést tartott Varsóban. A napirenden a következő kérdések szerepeltek:

1. A Párt feladatai a forradalmi éberséget folytató harcban a jelenlegi helyzet felülvizsgálata között. Ebben a kérdésben Boleszláv Bierut, az Egyesült Lengyel Munkáspárt Központi Bizottságának elnöke jelentést terjesztett elő.

2. Szervezeti kérdések. A plenáris ülés egyhangulag elfogadta a következő határozatot: az Egyesült Lengyel Munkáspárt Központi Bizottsága megbízza a Központi Bizottság politikai irodáját, hogy Bierut elvtárs jelentését irányvonalként alkalmazza a forradalmi éberség fokozására és a párttagok ideológiai színvonalának emelésére irányuló párttevékenységben. Egyben a Központi Bizottság plénuma megbízza a központi bizottság szervező irodáját a szükséges szervezeti határozatok feldolgozására, Bierut elvtárs jelentésében megjelölt irányvonal gyakorlati meg-

valósítására.

Tekintettel arra, hogy Gomulka és Kliszko elvtársak a Párt egységesítő kongresszusa óta eltelt 11 hónap alatt nem tettek tanúságot jóakaratról, hogy helyrehozzák a Pártnak jobboldali és nacionalista elhajlásokkal okozott kárt, amelyet az imperialisták és ügynökeik számontartottak; mivel Gomulka és Kliszko elvtársak jóakaratakat nem bizonyítottak be azzal, hogy ezt az elhajlást pártszerű, becsületes önbírálattal felszámolják; tekintettel továbbá arra, hogy Gomulka és Kliszko elvtársak kivonták magukat az alól, hogy a Pártot a különböző állásokba befurakodott ellenséges ügynökök teljes leleplezésével támogassák — így többek között ezeknek az elvtársaknak megbocsáthatatlan engedékenysége miatt — az Egyesült Lengyel Munkáspárt Központi Bizottsága elhatározta, hogy Gomulka és Kliszko elvtársakat kizárja a Központi Vezetőségtől és megvonja tőlük azt a jogot, hogy bármilyen pártfunkciót betölthessenek.

Tekintettel arra, hogy Szychalski elvtárs, amint az párttevékenységéből és az állampézetben kifejtett működéséből kitűnik, — úgy a megszállás idején, mint Lengyelország felszabadulása után is — megbocsáthatatlan politikai vakágról

tett tanúságot, amely hibás, oportunistá és nacionalista magatartásából fakadt és ez a magatartás lehetővé tette egyes ellenséges ügynököknek felelőségteljes állásokba való befurakodását, akik idegen kémszervezetek szolgálatában a lengyel nép forradalmi mozgalma és az új demokratikus Lengyelország ellen tevékenységet fejtettek ki; tekintettel arra, hogy Szychalski elvtárs a Pártot nem tudta hozzásegíteni az ellenséges ügynökök idejében való leleplezéséhez, a Központi Bizottság elhatározta, hogy Szychalski elvtársat kizárja a Központi Bizottságból és megvonja tőle azt a jogot, hogy bármilyen pártfunkciót betöltsön.

Az Egyesült Lengyel Munkáspárt egyhangulag elhatározta, hogy tagjává választja Rokoszovszkij Konsztantin elvtársat, a Lengyel Kötársaság marsallját. A Központi Bizottság póttagjaként megválasztotta Romana Granasz, Witold Jarosinszkij és Michal Krajewski elvtársakat.

A plenáris ülés harmadik napján résztvett Marcell Cachin is, a Francia Kommunista Párt Politikai Irodájának tagja, a francia munkásmozgalmak és a nemzetközi forradalmi mozgalom régi harcosa is. Marcell Cachin tolmácsolta a francia munkásmozgalmak testvéri üdvözlését.

## Amerikai kémszervezet támogatja munkájában a bonni bábkormányt

HAGA. — (Agerpres.) A nyugatnémetországi amerikai katonai közigazgatás, folytatva imperialista, antidemokratikus politikáját, elhatározta, hogy a jólismert amerikaellenes tevékenység felkutatására alakult bizottság részére fiókügynökséget létesít. Ennek a fiókügynökségnek támogatnia kell a bonni bábkormányt. A „De Waarheid” című lap jelentése szerint ennek a fiókügynökségnek a léte-

sítését megtárgyalták a Clay, Nyugat-Németország amerikai főköormánybiztosa és Adenauer báb-kancellár között lefolyt titkos tanácskozások idején.

Az új bizottságnak feladata lesz, hogy kémkedjen azon személyek és szervezetek után, akikről és amelyekről az a gyanu merült fel, hogy a bonni bábkormány ellen tevékenységet fejtenek ki. Ezeket a szemé-

lyeket eltávolítják állásaikból, kitelepítik Nyugat-Németországból és a hatóságok mindenféle üldözésnek teszik ki.

A nem kívánatos szervezeteket megszüntetik. A lap hangsúlyozza, hogy „ez a bizottság tevékenységét egyes tanácsnokok” és az amerikaellenes tevékenység felkutatására alakult bizottság ellenőrzése mellett fejti ki.”

## A burgonya begyűjtésében

# több segítségre van szüksége a Comcerealnak

Megközelítőleg biztosították Kolozsvár burgonyaszükségletét

KOLOZSVÁR. — Lényeges javulás mutatkozik a burgonyagyűjtésben, ha az elmúlt esztendő vesszük alapul. Tavaly a Comcereal csupán 50 százalékát teljesítette a programnak. Az idén jelen pillanatban 73 százalékos a teljesítmény. Hetekkel ezelőtt városzerte nagy volt a burgonyahiány és a helyzet ma sem teljesen kielégítő.

Ennek több oka van. Elsősorban az időjárás zavarta meg a gyűjtés folytonosságát. Az esőzések nemcsak a mezőgazdasági munkálatoakat, hanem a burgonya kiadását is nagymértékben hátráltatták. A lemaradás döntő oka tehát ez. Közrejárt az azonban az is, hogy egyesek silyány minőségű burgonyát szállítottak a Comcereal átvévéhez és tekintve, hogy a Comcereal csak előírt minőségű burgonyát vehet át, a termelők kénytelenek voltak még egy utat megtenni, hogy beadhassák termésük bizonyos hányadát az államnak. Az ilyen esetek megnehezítették a Comcereal munkáját és késleltették a gyűjtés időbeni elvégzését.

Mind ezek ellenére a Comcereal több mint 260 vasúti kocsi burgonyát begyűjtött. Ezt a mennyiséget az Aprozár már szét is osz-

totta a napokban érkezett 33 vagon burgonyát is rövidesen kiosztja. Ezt a mennyiséget az Aprozár 100 vagonnal növelte a más megyékből behozott burgonyával. A szövetkezeteken keresztül pedig 40 vagon krumplít osztott szét az Aprozár.

A burgonyagyűjtés terén rendkívül nagy segítséget jelent a megyei szövetkezeti szövetség tevékenysége. Bár kimondottan csak a szabadon értékesíthető burgonyát gyűjti, a mai napig mégis 14 vagonnal szedett össze a falvakon. Az elmúlt szombaton és vasárnap például nagyszabású gyűjtési akciót szervezett. Az eredmény 5 vagon burgonya. A megyei szövetkezeti szövetség eredményes munkájának egyik fontos feltétele, hogy a falvakon 60 gyűjtő központot szervezett. A Comcereal viszont csak 12 átvévé helyet létesített. A kevés átvévé hely következményeképpen a termelők nagyobb utat ternek meg, hogy átadhassák burgonyájukat és így a gyűjtés lassabban történik. Nem szabad azonban elfelejteni, hogy a Comcereal csak vasúton szállíthatja a burgonyát és így csak a vasútvonal mentén létesíthette átvévé helyeit.

Mulasztás terheli a helyi ideiglenes bizottságokat, tömegszervezeteket és részben a Comcerealt is, mert a burgonyagyűjtést megelőzően nem indítottak kellő mértékű felvilágosító munkát azért, hogy a termelők csak előírt minőségű burgonyát szállítsanak az átvévé helyekre.

Hibának tulajdonítható továbbá az, hogy az idel program megállapításakor az illetékesek nem jártak el kellő körültekintéssel. Az idel program irodában készült. A programszerű burgonyamennyiséget Kolozs megyéből csak 80 százalékosan lehet begyűjteni. Ez viszont csak a gyűjtés megkezdésekor derült ki.

Ezt az úrt minden valószínűséggel pótolja az Aprozár tevékenysége, amennyiben erőteljesen folytatja a burgonyaszállítás más megyékből. Az étkedzők nagyrészt már ellátott burgonyával a dolgozók is elégséges mennyiséghez jutottak. A hiányzó mennyiség beszerzése pedig az Aprozár és a megyei szövetkezeti szövetség feladata a más megyékből való behozatal, illetőleg a szabadon értékesíthető burgonya összeszedésével.

## Zárt ajtók mögötti tárgyalások

A napokban befejeződött Párisban az USA, Anglia és Franciaország külügyminisztereinek értekezlete. Heves viták után Acheson, Bevin és Schuman megegyeztek, ami tulajdonképpen a gyakorlatban azt jelent, hogy Acheson Nyugat-Németországra vonatkozó követeléseit a másik két miniszter kénytelen volt elfogadni.

A külügyminiszterek hármas értekezletén Schuman hozzájárult a ruhrvidéki hadiüzemek leszerelésének beszüntetéséhez és ahhoz, hogy a nyugatnémet acéltipar fokozza termelését. Acheson ezzel dűlőre vitte a nyugatnémetországi gyárleszerelések régóta vajdott kérdését és elnémította a német ipari verseny feltámadásától féltő franciák és angolok ellenvetéseit. Érdekes a „Le Monde” washingtoni tudósítójának értesülése, amely szerint, amennyiben Nyugat-Németország többet fog termelni a gyárleszerelések megszűnése után, mindazt a nyugati hadseregek felfegyverzésére fogják felhasználni. Az hogy Franciaország hozzájárult a ruhrvidéki hadiüzemek leszerelésének beszüntetéséhez és az hogy a nyugatnémet acéltipar fokozza termelését, a gyakorlatban azt jelenti, hogy a francia külügyminiszter a tanácskozáson jóváhagyta azt, hogy Franciaország nyugati határán növekedhessen és erősödhessen az Egyesült Államok által irányított nyugatnémet állam. Ezt az USA által irányított nyugatnémet államot nem demilitarizálták és nem számolták fel a náciizmus maradványait.

A nyugatnémet bábállamban a náci iparmágnások igen nagy megbecsülésben részesülnek és egyre nagyobb teret kapnak a gazdasági életben. Jellemző az ottani állapotokra, hogy a legutóbbi híradások szerint politikai titkos rendőrséget is létesítenek a bonni bábkormány rendelkezésére, hogy ezzel minden eszköze meglegyen arra, hogy elnyomja a német antifasiszták ama törekvéseit, amelyek az egységes Németország újjászülését demokratikus, független békepolitika alapján akarják biztosítani.

A három külügyminiszter értekezletét megelőzően az „Európai Tanács” állandó bizottsága — a nyugateurópai reakciós államok ugynevezett kis-közgyűlése — egyhangulag megszavazta a nyugatnémet bábállam felvételét a tanácsba. Ez a döntés jelentős lépést jelent az amerikai imperialista politikának azon az útján, amely a nyugatnémet övezetet be akarja kapcsolni az imperialista háborús szövetségekbe.

Franciaországban általános felháborodást vált ki az amerikai imperialisták nyugatnémetországi politikája. Ez érthető is, hiszen Franciaország ilyen módon elcsúsz a jövőteli számításoktól, ugyanakkor pedig Amerika elárassza a „szabadverseny” alapján szállított áruival.

Az USA, Anglia és Franciaország külügyminisztereinek tanácskozási újabb megerősítették az imperialistáknak Németország szétválasztására és Nyugat-Németország újra való fasizálására irányuló politikáját. Az imperialista támadó törekvések Nyugat-Németországot híd-fővé akarják átalakítani. Míg a Demokratikus Német Kötársaságban, a hatalmas Szovjetunió segítségével megkezdődött az építómunka, addig Nyugat-Németországban egyre fokozódik a munkanélküliség és a nyomor. A békétábor erői a Szovjetunió vezetésével az imperialista mesterkedések ellenére is megingathatatlanul folytatják a harcot Németország egységéért.

## Tiltakozik a Kínai Népköztársaság az ENSZ-ben megjelent á-kiküldöttek ellen

PEKING. — (Agerpres.) Az Új Kína távirati iroda közli, hogy Csiu-Eu-Lai, a Kínai Népköztársaság külügyminisztere november 15-én, kedden, táviratot küldött Trygve Lie, az ENSZ főtitkárának, amelyben kijelentette, hogy az úgynevezett kínai nemzeti kormány kiküldötteinek egyáltalában semmi joguk sincs ahhoz, hogy Kínát képviseljék. A táviratban a külügyminiszter kéri, hogy az ENSZ azonnal vonja meg ezeknek a kiküldötteknek összes jogait, hogy az ENSZ munkálataiban résztvegyenek.

mintang kormány száműzetésben van, szétszóródott erőit pedig rövidesen felszámolják. Ez a reakciós kormány egy jogilag, mint a tényleges állapot szerint elveszített minden jogot ahhoz, hogy a kínai népet képviselje.

Miután a távirat rámutat arra, hogy a Kínai Népköztársaság központi népi kormánya az egyedüli törvényes kormány, amely a Kínai Népköztársaság összes népet képviseli, így folytatja: a Kínai Népköztársaság központi népi kormánya már felszabadította a kínai területet és a kínai nép legnagyobb részét és megnyerte az egész ország népének lelkes támogatását, ugyanakkor pedig a Kuor-

Az úgynevezett „kínai nemzeti kormány-küldöttség”, amely az ENSZ munkálatainál és az ENSZ közgyűlésénél jelenlegi ülészakán a kínai nép nevében vesz részt, eszerint tehát szűk körű száműzött eszközévé vált és egyáltalán semmiféle jogcíme sincs ahhoz, hogy a kínai népet képviselje.

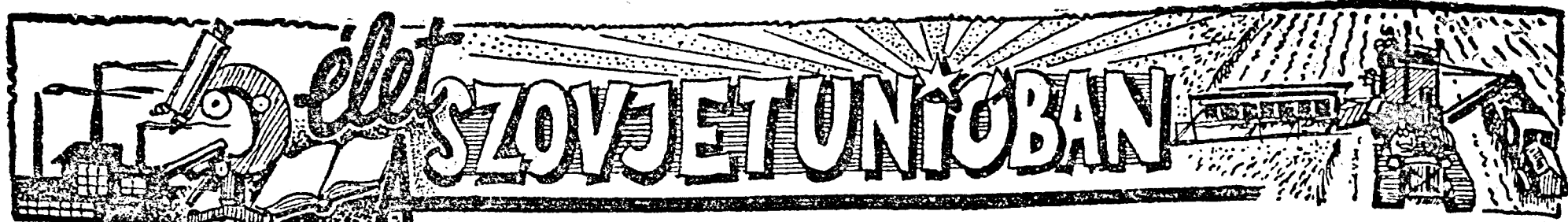
A Kínai Népköztársaság központi népi kormánya az ENSZ alapszabályainak olveiben képest és ennek a szellemében hivatalosan kéri, hogy azonnal vonják meg az úgynevezett kínai nemzeti kormány-küldöttség összes jogait, hogy az ENSZ-ben továbbra is a kínai népet képviseljék, mert ezzel a kínai nép akaratát teljesítik?

## A kormányválság kérdését vitatják meg az olasz képviselőházban

ROMA. — (Agerpres.) Kétheti szünet után, november 14-én hétfőn újra megnyitották az olasz parlament ülészakát. A képviselőház megnyitása előtt a kommunista és szocialista képviselők csoportja, élükön Pietro Nenni-vel, határozati javaslatot terjesztett elő, amelyben eltiltják a Saragatipárti miniszterek lemondása folytán keletkezett kormányválság megoldásának módját és kijelentették, hogy ez a megoldási mód ellentétben áll az alkotmány szellemével és a

parlamentari szokásokkal. Ezt a határozati javaslatot más politikai pártok nagyszámú képviselője is támogatta.

Az ellenzéki képviselők nevében Pietro Nenni követelte a kormányválság fölötti általános vita azonnali megkezdését. De Gasperi miniszterkedvelő ellenőre, a képviselőház elnöke boismerte, hogy a kérdés megfelelő az eljárás szabályoknak és így a kormányválság általános vitájának megtárgyalását a november 16. és 17-iki ülésnapra tűzte ki.



## Emelkedik a termelés — emelkedik a szovjet dolgozók életszínvonalja

A termelőeszközök kültulajdonán alapuló szovjet gazdaság nem ismeri sem a válságot, sem a munkanélküliséget és így biztosítja a szovjet nép anyagi jólétének állandó emelkedését. Ezzel szemben, a termelőeszközök magántulajdonára és az ember ember általi kihasználására támaszkodó tőkés gazdaságok egyrészt a kapitalista monopóliumok hasznát növelik, másrészt a munkástömegek vásárlóerejének csökkentéséhez és azok elszegényedéséhez vezet.

A két ellentétes irányzat közötti különbség különösen a háború utáni időszakban domborodott ki. A szovjet nép sikerrel teljesíti a háború utáni ötéves tervet. Az ipari termelés napi állaga az év júliusában 41 százalékkal túlhaladta az 1940. évi és ma már megközelíti a háború utáni ötéves terv végére előirányzott színvonalat.

Az ipari termelés állandó növekedése biztosítja a szovjet nép anyagi és szellemi életszínvonalának emelkedését. A szovjet kormány különös gondot fordít minden dolgozó anyagi jólétére, amely a bérek állandó javulásában nyilvánul meg. A Szovjetunió munkásainak és tisztviselőinek fizetése évről-évre emelkedik. Az 1950-es átlagbér 50 százalékkal növekszik az 1940. évhez képest.

### NAGYJELENTŐSÉGŰ ÁRLESZÁLLÍTÁSOK

A szovjet kormány 1947 decemberében rögzítette a pénz és megszüntette a jegyrendszert. Ezzel egyidejűleg 12 százalékkal csökkentette a kenyér, liszt, textilár, lábbel, ruházati cikkek és kötött-szővött készítmények árát. Az árleszállítás folytán a szovjet nép egy év leforgása alatt legalább 86 milliárd rubelt takarított meg. A szovjet kormány 1948 áprilisában újabb 10–20 százalékos árcsökkentést hajtott végre, ami a dolgozók realbérének még nagyobb mértékben emelte. Az általános árleszállítás folytán a rubel vásárlóereje 1948-ban az előző évének kétszeresére, a dolgozók realbére

pedig még annál is magasabbra emelkedett.

A Szovjetunió minisztertanácsának és a Kommunista (b) Párt Központi Vezetőségének határozata folytán, 1949 március elsején újabb árcsökkentéssel emelték a szovjet

### Ugrásszerűen emelkedik a fogyasztás

A munkásság realbérének és a földművelés jövedelmének emelkedése folytán a fogyasztás is ugrásszerűen növekedett. Az előző évhez viszonyítva, 1948-ban 50 százalékkal több kenyeret, 50 százalékkal több cukrot és 46 százalékkal több cukrászterményt fogyasztottak, 56 százalékkal több textilárut és 45 százalékkal több lábbelit vásároltak. A fogyasztás növekvő üteme az idén sem csökken. Ez év második negyedében a Szovjetunióban 15 százalékkal több élelmiszer fogyott el, mint az előző év hasonló időszakában; az ipari cikkek eladása pedig 27 százalékos emelkedést mutat. Az idénycikk, mint például a tojás, gyümölcs, fűszerek stb. ára évről-évre csökken és ez szintén hozzájárul a rubel vásárlóerejének növekedéséhez.

dolgozók életszínvonalát. Ezáltal a szovjet lakosság az idén újabb 84 milliárd rubel többletjövödelemhez jutott. Ez az árcsökkenés is egyaránt növelte a rubel vásárlóerejét és a szovjet dolgozók realbérének.

A szovjet dolgozók életszínvonalának növelését nagymértékben előmozdítja az a széleskörű mozgalom is, amely a szovjet dolgozók jobb, egészségesebb, tágasabb és korszerűbben berendezett lakásokba helyezését irányul. Az 1946 és 1948 között 51 millió négyzetméter területen építettek munkáslakásokat, a falusi lakosság részére pedig 1 millió 600.000 új házat építettek, vagy hoztak helyre. A lakásépítés üteme az idén az eddigiekénél is nagyobb arányokat öltött.

A Szovjetunió népének életszínvonalát állandóan emelkedik, a tőkés országokban pedig egyre nő a nyomor és a munkanélküliség. Ebben áll a szocialista rendszer felsőbbrendűsége a tőkés rendszerrel szemben.

ST. D.

## Az állami gazdaságok tervszerű munkája

A Krim félsziget festői szépségű városa, Szimferopol felé vezető országút mindkét oldalán 15 kilométer hosszúságban a „Szimferopol” állami gazdaság földjei terülnek el. A szovhoz egyes részeiben már elvégezték az őszi szántást, másokon már kibujt az őszi búza, a városból nem messze pedig különleges kombájnok a céklát és burgonyát veszik ki a földből. A több

mint 26.000 hektár szántóföldről, amely a szovhozhoz tartozik, ebben az évben több mint 1800 vagon jöminőségű krumi búzát arattak le, valamint hatalmas mennyiségű takarmánynövényt, amely a szovhoz több mint ezer igavonó állata, 240 lova, 1220 juha, 530 sertése és több mint 4000 szárnyasa részére szükséges.

### Mit tartalmaz az állami gazdaság terve?

A „Szimferopol” szovhoz, amely a legkorszerűbb gépekkel dolgozik, valóságos gabonagyár. A termelés iparosítása az állattenyésztés terén is megfigyelhető.

A hároméves állattenyésztési terv teljesítése után a szovhoz állati termékek gyára lesz és hatalmas mennyiségű húst, tejet, vaját, stb. állít majd elő. Egy ilyen nagy mezőgazdasági vállalat vezetése nem könnyű dolog és nem történik öletszerűen. A Szimferopol szovhoz ugyanúgy, mint az összes szovhozok és szocialista vállalatok,

előre kidolgozott terv szerint fejt ki tevékenységét.

A terv pontosan meghatározza, hogy mennyit kell termelni, vagyis a termelés mennyiségét és minőségét, a termelőeszközöket, a munkaerőt, a munka megszervezését és a gazdaság pénzügyi alapjainak felhasználását. A termelés terén a terv részletesen előirányozza a bevetendő területet, a gabonafajtákat, mennyinek kell lennie a hektáronkénti átlagtermésnek és az egész gabonatermésnek, stb. A terv tartalmazza azokat a munkákat is, amelyeket az állattenyésztés terén kell teljesíteni.

### AZ IDŐSZAKI MUNKÁK TERVE

A szovhoz igazgatója és vezetőségének technikusai mind-egyik munkaterület részére, mindenik gazdaság részére elkészítik az évi tervet, amely egyszerűen tartalmazza azokat a munkákat, amelyek elvégzését is, amelyeket mindegyik évnyelemben, hónapban vagy mezőgazdasági kampányban kell teljesíteni. A belső gazdasági tervezés azonban nem szorítkozik csak erre. A mezőgazdasági munkálatok, a tavaszi vetés, a fű lekasálása és a takarmánynövényeknek elraktározása vagy a gabonabegyűjtés idején munkaterületek, brigádok és munkacsoportok szerint úgynevezett részletterveket készítenek. Ezek a tervek azért szükségesek, hogy idejében és pontosan kiszámíthatóan azokat a munkákat, amelyeket el kell végezni, számolva a mezőgazdasági gépekről és a rendelkezésre álló munkaerőről. Ebben a tervben pontosan meghatározzák azokat az időpontokat, amelyekben ezeket a munkákat teljesíteni kell.

Ezenkívül több évre szóló távlati tervvel is rendelkeznek a szovhozok. Például: ötéves tervvel, az állattenyésztés hároméves tervével, stb. A Szovjetunió szovhozainak évek hosszú során át szerzett tapasztalatai megerősítik a tervszerűség jelentőségét és szükségességét. Ezt tanolja többek között a Tula ipari központ közelében levő „Novaja Medvenka” szovhoz példája. Ez az aránylag kisebb kiterjedésű szovhoz mint a „Szimferopol”, 1300 hektár szántófölddel és erdővel rendelkezik.

A szovhozok lépésről-lépésre megvalósítva terveiket, fejlődésnek indulnak és évről-évre egyre több gabonát adnak az államnak. A szovhozok tervezett és megszervezett munkájának példáját követik a kollektív gazdaságok, a kolhozok, amelyek tervet készítve biztosítják a dolgozók bőséges élelmiszerellátását és évről-évre jobb és több termést érnek el.

## Igy működik a szovjet üzemekben a „Vörös Sarok”

Nemrégiben a kultúrintézmények között megrendezett szakszervezeti versenyek nagymértékben hozzájárultak a szakszervezetek kulturális tevékenységének ideológiai színvonalának emeléséhez és nemcsak a nagy klubok, hanem a vállalatok vörös sarkai munkájának megjavításához is.

A betűgyár vörös sarka is részt vett ezen a versenyen és tevékenyen harcolt a tömeges kultúr-munkájának megjavítása érdekében vállalt kötelezettségek teljesítéséért. A vörös sarak kötelezettségvállalásait a vörös sarak bizottság állapította meg, amelyeket az üzemi bizottság keretében megválasztottak és jóváhagyták és végül az üzem munkásai között népszerűsítették. A vörös sarak

nyilvántartási könyvvel rendelkeznek, amelybe bevezetik a megvalósított tömegművelődési eredményeket, amely hozzájárul ahhoz, hogy gyakorlatilag is kövessék a terv teljesítését.

### HOGYAN MŰKÖDIK A VÖRÖS SAROK?

A vállalat egész kulturális munkájának megszervezésében a vörös sarak bizottság és az üzemi bizottság kultúrosztálya a vállalat munkásainak széles és tevékeny támogatásával dolgozik.

A vörös sarkot jól felhasználják. Azok a munkások, akik ide jönnek pihenni, igénybevehetik a biliárdasztalokat, a ping-pongot, a

sakkot és egyéb játékokat. A vörös sarak rendszeresen előadásokat és felolvasásokat tart a nemzetközi helyzetről, a háború utáni sztalini ötéves tervről, a termelével kapcsolatos technikai kérdésekről, irodalmi és művészeti kérdésekről. Az üzemi szakszervezet aktív részére a szakszervezeti mozgalom kérdéseiről előadássorozatot tartottak.

Nyár idején az üzem kertje a munkások kedvelt pihenési helye. Nyáron tehát a vörös sarak áthelyezi tevékenységét a kertbe. A kertben a munkásoknak lehetősége nyílik arra, hogy ebéd- és munkaszünetben elolvassák a friss újságokat és az újonnan érkezett folyóiratokat, sakkozzanak, ping-pongozzanak, politikai és termelési kérdésekről megbeszéléseket hallgassanak meg. Ebédidő alatt az üzemi kultúrosztály egyik tagja a munkások rendelkezésére áll és felvilágosítja őket a nemzetközi, termelési vagy művészeti kérdésekkel kapcsolatban feltett kérdéseikben.

A vörös saraknál jól kifejlesztett a műkedvelők tevékenysége. A drámai együttes előkészítette és az üzem munkaközössége előtt előadta Osztrovszkij „Zatonyos hely” című drámáját. A Koreskov munkás vezetése alatt álló fuvós zenekar nem hiányzik egyetlen egy ünnepségről sem, vagy kirándulásról. A fényképezők körét Szemenov mérnök vezeti. A műhelyek éllete és a tömegművelődési tevékenység visszatükröződik a gyár amatőr fényképezésének felvételeiből szerkesztett fényképujságból. Jelenleg a vörös sarak keretében énekkart is szerveznek.

### KIRÁNDULÁSOKAT IS SZERVEZ A VÖRÖS SAROK

Az üzemi bizottság kultúrosztálya az együtt a vörös sarak bizottság néhány kirándulást is rendezett. Ezeket a kirándulásokon a műkedvelők szórakoztatják a munkásokat és sportversenyeket is rendeznek. Rendszerint majdnem minden munkaszüneti napon kirándulásokat rendeznek. A munkások legnagyobb része meglátogatja a moszkvai és Moszkva környéki múzeumokat és a Trojickov-féle festménygyűjteményt. Rendszeresen megszervezik a legjobb filmet és színelőadások között meglátogatásait.

### VSZEVOLOD IVANOV:

## Hogy valamennyien jól éljenek

Napnyugtakor hárman utaztunk autón a fenszkon, Kapal felé. Három iró: egy orosz, egy kazah és a nagy fővárosi újság egyik munkatársa. A távolból Ala-Tau havas csúcsai látszóttak. Letértünk az útról.

Befutottunk egy faluba, amely szinte észrevétlenül elbújik a magas fűben. A falu is mögöttünk maradt. Feldőlünk az autóból és úgy néztük az utat. Az alacsony dombon túl észrevettünk egy órlást kolhoz-nyáját. Arra vettük utunkat.

Fogadtatásunkra élénk lovagolt egy kazah pásztor. Amikor autónkkal egy voralba ért, a fiatal kazah hirtelen megállította lovát, üdöztött bennünket és megkérdezte:

— Nem írók?

Sok rendkívül találok utunk során, sok mindenen meglepődünk, de el kell ismernem, hogy

mindenekfelett meglepett ez a kérdés. Csak ma reggel határoztuk el, hogy Kapalba autózunk, senki sem tudott erről az utazásunkról, amellelt pedig az egész vidék olyan távoli, eldugott. „Ez a pásztor nyilván költő. Verseket olvas majd nekünk” — gondoltam és természetesen tévedtem.

A kazah pásztor félkezével az útra mutatott, a másik kezével pedig mellényéből kivett egy könyvet és így szólt:

— A telepen azt mondják a miénk: írók járnak a sztyeppén. Elgondoltuk: „Egyszerre csak betérnek hozzánk, találkoznak velünk.” Sok kérdést készítettem elő. Erdéket engem például a munkaközösztály helyzete határaitokon túl. Nem voltam a háborúban, akkor még fiatal voltam, nem láttam a magam szemével, de nagyon érdekel: hogyan változtak

ta meg náluk a háború a nép lelkét? Vajjon a háború után a más országok népei jobban megértenek már bennünket? Tudom, közelebb kerültünk hozzájuk. De miben nyilvánul ez meg?

Rámutatott a könyvre, szeme izgatottan csillogott és így folytatta:

— Sok könyvet olvasok. Mi valamennyien sokat olvasunk. Az írók az igazság aranyzavát viszik a világba. Önök írók. Személyesen találkoztam más írókkal is. Kérem, beszéljenek róluuk... En majd szörőli szóra továbbhadom azt a többi pásztornak, jó emlékezőtehetségem van. Milyen volt Maxim Gorkij? Találkoztak-e Henry Barbusse-val? És Mihail Solohov? Beszéltek-e velük? Ok szeretlek az egyszerű embereket. Mi kisemberek va-

gyunk, a nyáját legeltetjük, de nem a magunk számára! Az egész világ számára legeltetünk, a föld valamennyi egyszerű embere számára, hogy valamennyien jól éljenek — és nézzék milyen nagy, jóllakott, vidám nyájunk van.

A nyeregben ült, áthajolt hozzám. Tele életörömmel, elégedetten a találkozással. De mennyivel elégedettebbek voltunk mi. Kérdésekkel árasztott el bennünket. Alig néhány perc alatt feltárta előttünk egész belső világát — és milyen hatalmas nagy világ ez!

Emlékezem a hegyekre, a hófedte csúcsok csillogására, a hatalmas fenszakra, amelyet benőtt a magas fű, emlékezem a kazahra, amint kis lován ült és visszaemlékeztem arra a csodálatos élményre, amelyet ennél a találkozásnál éreztem.



# Örömmel teljesítik a burgonyafeleslegek beadását

VÁRFALVA. — (Levelezőnkől.) Várfalva dolgozó földművesei elvégezték az őszi mezőgazdasági munkákat és begyűjtötték a terményeket. A szegény- és közép-parasztok lelkesedéssel tesznek eleget hazafias kötelességüknek, a terményfeleslegek beszállítatásának.

A burgonya begyűjtés csak most kezdődött meg s máris 95 százalékban teljesítették a Tervet a Pátrszervezet irányításával. A Magyar Népi Szövetség szervezték utcafelelősei a feleslegek beadására mozgósították a dolgozó földműveseket. Megszervezték a

beadások sorrendjét, amivel elkezdültek a torlódást.

Az önkéntes munkák nagy lendületet vettek a községben. 33 ezer darab facsemete elültetését vállalták a dolgozó földművesek, hogy a földesuri rendszer idején rablógazdálkodással kipusztított erdőt ujrásítsák. Az iskolásgyermek is hozzájárultak az önkéntes munkákhoz, 3000 darab facsemetét ültettek el.

Ugyancsak önkéntes munkával szántották fel a dolgozó földművesek a szérűt és az apaállatok számára termő földeket. Ezt a munkát 28 ember végezte el az elmúlt vasárnap.

Befejezték a dolgozó földművesek az apaállatok részére épült új istálló munkálatait is. A váltalt munkákat elvégezték, most önkéntes munkával az utak megjavításához fognak hozzá. Építenek és tudják, hogy ami elkészül, az nekik, a dolgozóknak épül fel.

Pataki József.



## Frontul Plugarilor

november 16-i számának „A gyári munkások példáját követve, feszítsük meg erőnket az 1949-es Állami Terv teljesítésére és túlhaladására” című vezércikkében:

„A munkások százszázalékos hatalmas erőfeszítéseket fejtettek ki az Állami Terv időelőtti teljesítése és túlhaladása érdekében. A munkások százszázalékos indulnak újabb lendülettel munkára hazánk felvirágoztatása érdekében. Nemcsak a termelés mennyiségi növelésére fordítják erejüket, hanem az iparegységek minőségének megjavítására, az ár csökkentése érdekében, hogy ezzel hozzájáruljanak az életkörülmények állandó javításához, a szocializmusért folytatott harchoz.

A szovjet emberek példáját követve, mind többet és többet tanulva a Szovjetunió hatalmas tapasztalatából, országunk dolgozóit egyre nagyobb eredményeket érnek el. Olyanokat, amelyekhez hasonlótól nem lehetett beszélni eddig soha.

Számos munkás és technikus új találmányokat és munkamódszereket fedezett fel, amelyek gyakorlati alkalmazása a termelés mennyiségi és minőségi növelését eredményezte.

Miután a vezetők felsorakoztatnak néhány példát az őszi munkások eredményeiből, rámutat arra, hogy a szovjet tapasztalatokat használva, számos üzemben már 1950-re termelnek a dolgozók.

Hangsúlyozza a vezetők, hogy a gyári munkások példáját követve, a gép- és traktorállományok, az állami gazdaságok dolgozóit nagy erőfeszítéseket tesznek a mezőgazdaság fejlesztése érdekében. A szovjet munkamódszereket felhasználva, a tavaszi, nyári és az őszi mezőgazdasági munkák idején, a vetések és a termények begyűjtése során kitűnő eredményeket értek el az állami gazdaságok dolgozóit. Olyan eredményeket, amelyeket méltán példának tekinthetnek a dolgozó földművesek. A Babeni-oltet községben — Valcea megye — az állami gazdaság dolgozóit 35.000 kilogramm burgonyatermést értek el a szovjet munkamódszerek alkalmazásával. A teleornanmezei Lita község állami gazdaságban 33 mázsás átlagtermést adott a buza.

Több hasonló példa bemutatása és kiértékelése után a cikk a következőket írja:

„Az ország dolgozóit most új munkaverseny kezdene I. V. Sztálin 70.ik születésnapjának tiszteletére. A gyárak dolgozóinak példáját követve versenyeket kezdeményeznek a mezőgazdasági alkalmazottak is.”

„A kollektív gazdaságokba tömörült földművesek gazdaságuk megerősítésén és fejlesztésén munkálkodnak. Tudják, hogy csakis ezen a révén érik el a boldog életet.

A dolgozó földművesek is tisztelettel ünneplik I. V. Sztálin születésnapját. A vetési munkák befejezése után a dolgozó földművesek levelezettel dolgoznak az őszi vetések elvégzése érdekében. 1949 november 10-ig az őszi mélyszántási terv 34 százalékát teljesítették. A munka élen Kolozs, Roma-

ni, Valcea, Constanta, Ilfov és Olt megye áll. Nem állanak azonban ilyen jól Naszód, Ialomita, Covurlui és Buzau megye dolgozó földművesei, akik megkésték a munkálatokkal. Amennyire jobban fognak dolgozni, annnyival gyorsabban teremtik meg maguknak a jobb életet, annnyival jobban haladnak előre, a jólét és boldogság útján.

Megtisztelés a mezőgazdasági alkalmazottak és a dolgozó földművesek számára a nagy Sztálin születésnapjának megünneplése, ezért minél több, minél jobb munkát fejtenek ki. Feszítsük meg erőnket, dolgozzunk derekasan, mert csak így tudunk hozzájárulni a békefény megerősítéséhez, amelyet a Szovjetunió vezet a nagy Sztálinnal az élen. Jólétünk, ért. békénkért és szabadságunkért munkálkodva tudjuk megmutatni hálánkat a világ dolgozóit nagy és szeretett tanítómester, népünk felszabadítója és barátja: Joszif Visszarionovics Sztálin iránt.”

# Szamosfalva határában hefejezéshez közeledik a mélyszántás

## Utána önkéntes munkával a vízlevezető árkokat kell megtakarítani a dolgozó földműveseknek

SZAMOSFALVA. — (Kiküldött munkatársunktól) A Szamos-partján végighúzódnó rétsávok széléről hosszú és keskeny földtáblák nyulnak a hegylájának. A keréknyomtól borzas uton tehénszekerek és ökörfogatok tapossák a sarat, s ballagnak csendesesen. A szekereken eke és tagiga. Megkezdődött az őszi mélyszántás. Egyik-másik, akinek a szántanivaló közelebb van, már befordult a föld végén, akiknek pedig messzebb van a földje, az szorgalmasan biztatgatja nyugodtan eregő marháit.

Aki megérkezett a munkahelyre, percek alatt összeszereli az ekét. Aztán hangos cságtás és hógálás kíséretében befordul a fogat a barázdába. Az éles ekevas mélyen hasítja a földet. A szántás rögző, de annál jobb, mert így több víz szívódik a földbe, a földszínen megáll a hó. A fagy tavaszra porhanyóvá teszi a szántást. Apadnak, keskenyednek az ugarföldök és egyre szélesebbek lesznek a barázdákkal borított földcsávok. Addig nőnek, amíg szőlők össze nem ér s végül elborítják az egész határt.

A Szamoson erről elidőledező török- és szalmakazlak szérű emlékeit őrzik, ahonnan már mindenki eltakarította, ami a cséplés után visszamaradt, csak egyedül Tatár Victor nagygyarda áztatja az esővel és rothasztja a szalmáját. A szérűtől nem messze hordalékkal megtelt árok torkollik a Szamosba. Nagy eső esetén a hegyekről lerohanó vizet kellene levezetnie a folyóba. De ehelyett zerepe csak arra szorítkozik, hogy egyik határrészt elválassza a másiktól. Az árkon túl csak valamivel hosszabb, mint amilyen széles földdarabkák sorakoznak egymás mellett. Egyiket-másikat már felszántották és be is vetették.

Lénárt János és Gábor György éppen egy darab földet szántanak. Egyik tartja az ekét, a másik meg keményen fogja a gyepőt.

— Egy ember nem tud boldogulni ezekkel a lovakkal, még fiatalok, nagyon dacosak, — mondja Lénárt János. — Aztán nem is egymás társai. A pej, amelyik csábul van befogva, öleszteni-dős, az az enyém — dicsekedik nagy bajusza alól

Lénárt. — A szürke, a hócos, a szomszédomé, Gábor György. Az hároméves, igaz egy kicsit bolondos, de még fiatal, meg szokik. Így szokunk mi dolgozni már régóta. Nekem is van egy lovam, a szomszédomnak is van egy, összefogjuk a ketőt, s minden munkát közösen végzünk. Nekem egy hektár és 37 ár földem van és már minden munkát elvégeztünk, az őszi szántást is.

— Nekem két hektár és 30 ár földem van — vág közbe Gábor György — s már én is régen megszántottam, a búzám már kikelt.

— Hát akkor most kinek szántanak — tesszük fel a kérdést.

A feleletet Lénárt adja meg:

— Ez a Gadleanu Petru földje. Neki nincs marhája, segítünk neki. Most a szántás az első. A földet télen a fagy megkészíti s ha megszántjuk, több víz raktározódik el benne, így az esetleges szárazságot a növény jobban bírja — jobb termésünk lesz, — fejezi be mondatát Lénárt. Kís szünet után újra megszólal:

— Nézzék meg ezt a nagykiérjedési síkságot, ez itt a határ legtermékenyebb része — közben karjával nagy kört rajzol a levegőbe. — De a termékeny föld ritkán ad termést, mert a hegyekről lerohanó víz mindent tönkretesz. Itt vízvezeték van elég, de az idő folyamán mind beteltek. Ki kellene takarítani.

— Meg mást is kéne csinálni. Felszántani a mezejéket. Sok föld maradt parlagon, vagy ötven hektár a határon, mert a falu dolgozó földművesei a földtáblák szélén nem szántják fel a mezejéket. S a mezejéken rendkívül kedvező viszonyok között szaporodhatnak az egerek, terjedhetnek gyarapodhatnak a gyomok.

Lénárt János befordítja a lovakat a barázdába, de mellette megláthatjuk őket, félbehagyott buzédét már kicserélték.

— Felvilágosító, és mozgósító munkával nagy terhelést lehetne terhelni tenni, ami nemcsak a falu dolgozó földműveseinek jelentene jobblétet, hanem több kenyeret biztosítana a gyári munkások számára is.

# Korszerű villanytelepeket építenek a kolhozokban

Egyre gyorsabb gyen hajtóerővel nagy-temben folyik a Szovjetunió kolhozainak villamosítása. A cseljével a környékbeli kolhozok egész sorát el-

linszk, Miaszk, Csebor-látják. Az Osa folyó partján, Kondraszno falu-közében 15 kolhoz kö- zösen épít villanytele- pet. A kolhozok dolgo- telep van üzemen. zói elhatározták, hogy villamosítással az erőmű felépítését serényen jóval a tervezett idő előtt befejezik. A rjazani körzet „Proszvet” nevű kolhozát nemrég villa- mosították. A szérűket, az istállóépületeket, a kolhozának villamosi- klubot és a kolhozdol- gozók házaát mind be- üzembehelyezését, a hálózatba. Alkáj tarto- mány Togul körzetében a Csumas folyó part- ján 9 kolhoz épít közös villanyerőmű telepet. Itt két turbinát készi- tenek két áramfejlesz- hozában földgázfűtéses- tővel. A 125 méter hosszúságú vízduzzasz- tek. A földből nyert in- tő már majdnem telje- sen elkészült és folya- matban van a magas- feszültségű hálózat sze- relése is.

Zakatajszk, Szam- horszk, Kubinszk és más asszerbejdzsani falvak villamosítására 15 millió rubelt fordí- tanak. Az év végéig 40 vizierő és 29 hő-erőmű- vet helyeznek üzembe a kolhozok részére eb- ben a körzetben. Az Ahtinszk kerület „Fon- tán” kolhozában a juh- nyirógépeket villamos- erőre szerelték át. En- nek segítségével egy- juh nyírása mindössze 4-5 percig tart.

A Szovjetunió kolhó- zaiban, a Szovjetunió falvaiban egyre több gépet használnak a dol- gozók, ami tovább nö- veli az élenjáró szocia- lista mezőgazdálkodás terméseredményeit.

(Agerpress.)

# Uj hid Verespatakon — önkéntes munkával

VERESPATAK. — (Levelezőnkől.) Az ideiglenes bizottság kezdemé-nyezésére Verespatak dolgozó földművesei apaállatistállót építettek. Az istálló mellé 300 juhot befogadó akolt is készítettek. Mindezt önkén-tes munkával.

Ugyancsak önkéntes munkával javították ki a verespataki dolgo- zók az iskolaépületet is. Az ideiglenes bizottság pedig gondoskodott az iskolai bentlakás konyhájának és étkező helyiségének rendbehozásáról.

A dolgozó földművesek a Verespataka partján magas kőgátakat emeltek, hogy a part mentén haladó uttestet megvédjék az árvíz ron- gálásaitól. Ugyanezen az utszakason egy korhadásnak indult fahíd helyén beton alapzatu kőhidat építettek. Ezeket a munkálatokat rész- ben a helyi dolgozó földművesek, részben torockói építőmunkások vé- gezték.

Kornya Valéria.

# LEVELEZŐINKNEK ÜZENJÜK:

Sarkadi Ida, Sármás: Kérünk tudósítást az őszi mélyszántás el- végzéséről és az önkéntes mun- kákról.

Pataki József, Várfalva: A Ma- gyar Népi Szövetség szervezeté- nek életéről és a községben meg- nyilvánuló osztályharcról szóló tu- dósítást várunk.

Jakab Magda, Bánffyhungad: Az anyagot felhasználtuk, újabb le- veleket várunk.

Vass Erzsébet, Bánffyhungad: Az ideiglenes bizottság munkájá- ról kérünk részletes tudósítást.

Milák István, Hádiev: Legutób- bi két levelet későn kaptuk meg. A levelek időszerűségüket vesztet- ték.

Kornya Valéria, Verespatak: Az ünnepségről szóló beszámoló ké- sőn érkezett. Kérjük, hogy a 266. számunkban megjelent, a levele- zőkhöz szóló felhívás figyelembe- vételével minél több levelet írjon.

Kasler Imre, Andrassytelep: Megkésve érkezett hozzánk az ün- nepsegről szóló beszámolója. Irjon az önkéntes munkákról.

Pataki János, Szőkefalva: Ké- rünk tudósítást a Magyar Népi Szövetség szervezetének munkájá- ról.

Pongrácz Julia, Avasújváros: A községben nyilvánuló osztály- harcról szóló részletes levelet vá- runk.

Boros Gyuláné, Marosbogát: Kérjük, hogy a helyi ideiglenes bi- zottság munkáját ismertesse, s más levélben foglalkozzon a RDNSz tevékenységével.

Szarvas Dénes, Marosludas: Az Ifjúmunkás Szövetség szervezőt- ről kérünk írást.

Elekes Zoltán, Nagyenyed: Ké- rünk tudósítást a városi ideigle- nes bizottság működéséről.



NAGY, B. ISTVAN

# Hírek

## VILÁGOSSÁG

Szerkesztőség: Horea-ut 6. II. emelet. Telefon 15-35.

Kiadóhivatal: Szabadság-tér 31. Telefon: 10-11.

Laptulajdonos: „Petőfi” Lap- és Könyvkiadó RT.

Felelős szerkesztő: LÁZAR JÓZSEF

Bejegyzve a kolozsvári törvényszéknél F. soc. 2249. szám alatt.

A kolozsvári Kereskedelmi Kamaránál 411-1949. társaság sz. alatt.

Előfizetési díj egy hónapra 100 lej. Intézményeknek és vállalatoknak  
#v: előfizetési díja 5000 lej. Postatakarékpénztári csekk száma: 40.623  
és 115.023

### A közösségi szellem megnyilvánulása a szatmári fémipari szakiskolában

A szatmári fémipari szakiskola nemcsak tantervében és az iskolai rend tekintetében, hanem a növendékek szellemi szempontjából is új típusú, a szocialista államot építő szellemben vezetett iskola. Aki a hatalmas épület tömb falai közé lép, úgy érzi, hogy Népköztársaságunk jövőjébe vetett pillantást. Az előcsarnokban művészi falfestmények a dolgozó növendéket mutatják be, a folyosók olajjal festett falai ragognak a tisztaságtól. A zuhanyfürdőkben hófehér csempé a fal. A növendékek valamennyien bentlakók. Munkaruhát, ünneplő ruhát, kosztot, lakást és zsebpénzt kapnak az államtól. Munkások és szegény parasztok gyermekei valamennyien; fémiparunk jövője él munkáival, technikusai és mérnökei.

345 fű és a szatmári fémipari leány szakiskola építési munkálatainak befejezéséig, mint vendég, 56 leány növendék nyert elhelyezést az intézetben. Minden növendéknek felszekerénye van. Ha a megrendelt butorok elkészülnek, minden növendékre egész szekrény jut majd. Ezek a szekrényeken nincs sem zár, sem lakat. Elvtársias szellem uralkodik a növendékek között, ami nemcsak annak tényét zárja ki, hogy bármelyik is eltulajdonítsa tanulótársának holmiját, hanem az attól való fél elmet is, hogy ez megtörténhetik. Az új idők embere felszabadul a tulajdonát féltő polgár minden embertársában tolvajt látó szoron gásától.

Akadnak a növendékek között, akik mégis lakatot szereltek fel szekrényükre. A növendékek öntudata a közösség elleni sértésnek minősítette ezt. Negyvenhárom székéről parancsolta le a lakatot az iskola új szellemét képviselő többség. A szatmári fémipari szakiskolában akkor se tűnik el semmi a növendékek szekrényéből, ha a bennük őrzött holmit nem ved i zár és lakat.

### SZOLGÁLTATOS GYÓGYSZERTÁRAK:

NOVEMBER 17-ÉN,  
CSÜTÖRTÖKÖN:

A 4. számú állami gyógyszer-tár (volt Csillag) Dózsa György-utca 36, a 6. számú állami gyógyszer-tár (volt dr. Elek) Mócsok-utja 110, a 9. számú állami gyógyszer-tár (volt dr. Elek) Mócsok-utja 110, a 10. számú állami gyógyszer-tár (volt Orient) Mórész Zsigmond-utca 1 és a 14. számú állami gyógyszer-tár Deportáltak-utja 59 szám alatt.

KI VESZTETT EL egy pár férfi bőrkesztyűt? Igazolt tulajdonosa átveheti munkanapokon a milícia 66. számú szobájában, 8-9 óráig.

AZ ORSZÁGOS SZAKSZERVEZETI TANÁCS megállapította a háztartási alkalmazottak, valamint a vállalatoknál dolgozó szakmai iskolák növendékeinek betegség esetére érvényes segély összegét. Az OSZT megszabta ugyanekkor a háztartási alkalmazottak segélyét a terheség és szoptatás idejére.

MEGALAKULT A KOLOZSVÁRI FLACARA-ÜZEM első ifjúmunkás brigádja. A brigád egyik tagja, Székely István, 50 százalékos minőségjavítást vállalt és a brigád nevében versenyre hívta ki a Viktoria 1. ifjúmunkás brigádját.

### Időjárás:

A Közép-Európa északi felét borító hideg levegő fölé a Balkán felől hazánkban át a magas légrétegben meleg, földközéltengeri levegő áramlik. Emlatt az Alpok környékén, a Kárpát- és Cseh-medencében és Németország déli felében kiterjedt eszések vannak, a hegyeken havazik.

Erdélyben szerdán igen meleg levegő uralkom, Kolozsváron délelben 14 fok, este 9 órakor 7 fok volt, a légnyoomás 763 mm., alig változik.

VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS

PÉNTEK DELIG:

Mérsékelt délkeleti szél, változó felhőzet, nyugaton több helyen eső, reggel helyenként köd. Az éjszaka többé kevésbé tart.

ELUTAZOTT A RNK KÜLDÖTTSEGE a Demokrata Nők Világszövetsége Tanácsának november 15-19 között Moszkvában tartandó ülésére. A küldöttség tagjai Craciun Constanta, az RMP KV. tagja, a RDNSZ országos elnöke, a Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsának tagja, Chisinevski Ljuba, az RMP KV. tagja, a Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsának tagja, az OSZT alelnöke, Mezincescu Florica, a Béke Hívei Világkongresszusa Állandó Bizottságának tagja, közoktatásügyi miniszterhelyettes és Luca Elisabeta író, a RDNSZ Központi Végrehajtó Bizottságának tagja.

ÚJ HELYI RÁDIÓLEADÓÁLLOMÁS a petróleum-vidéken. November 6-án új rádióadóállomás kezdte meg működését a prahova-megyei Baicoi helységben.

SZABOTÁLLÓ NAGYGAZDARTARTÓZTATTAK LE Csikköz-máson. Boga Mózes nagygazda, ismert reakciós, megtagadta a burgonya beszállítását. Átadták az ügyészségnek.

TIZENÖT ÁLLAMI GAZDASÁGTERMELVÉNYEIBŐL kiállítás rendeztek Balázsfalván. Az erzsébetvárosi állami gazdaság például 50 kilós sütőtököt és 12 kilós káposztát állított ki. Az örményesi állami gazdaság 66 dekás almát vitt többek között a kiállításra.

AZ ÉTREND MINŐSÉGI FELJAVÍTÁSÁT vállalták december 21. tiszteletére Nagyváradon a SZEDOSZ szövetségi étterem alkalmazottai.

SZÁZTIZENHAT SZAZALEKBAN VÉGEZTEK EL az őszi mélyszántást Csikszépvizen a dolgozó földművesek. A nagyszerű eredmény a pártszervezet mozgósító és irányító munkájának eredménye.

A  
„VICTORIA”  
Szövetkezel  
keres megvételre „Evoluth”  
vagy ehhez hasonló rendszerű  
könyvelési gépeket

Ajánlatok Szabadság-tér 21 szám  
alá nyújtandók be

## Elengedik a háztulajdonos munkások és tisztviselők adóhátralékát

BUKAREST. — Az 1949. január 1-én életbeléptetett adóamnestia-törvény értelmében elengedik az olyan munkások és tisztviselők házaló hátralékát, akik csak maguk laknak házukban. A törvény alkalmazása során számos esetben előfordult, hogy a házaló háztulajdonos, hanem idegen személy lakik, aki azonban nem tekinthető bérlőnek.

A pénzügyminisztérium tájékoztató közleményét adott ki, amely szerint ha megállapítják, hogy a munkás, vagy tisztviselő háztulajdonos lakását nem üzérkedési céllal, hanem a lakbérleti hivatalon keresztül adta bérbe, akkor az ilyen házaló adóhátralékát is elengedik.

A pénzügyminisztérium nemrég kiadott rendelete

megengedte az adófizetőknek, hogy adóhátralékukat augusztus elsejétől kezdve december 30-ig bírság és késedelmi kamat nélkül, havi egyenlő részletekben törleszthessék.

Az ideiglenes bizottságok pénzügyi osztályainak közegei szeptember elsején megkezdtek a hátralékban lévő adófizetők felkutatását.

A pénzügyminisztérium tájékoztató rendelete értelmében adócsalás miatt büntető eljárást indítanak azok ellen, akik rosszindulatúan megtagadták adóhátralékaik részleteinek kiegyenlítését, jóllehet erre megvolt az anyagi lehetőségük — főleg azért, mert a hátralékot késedelmi kamat és bírság nélkül, havi részletekben is kiegyenlíthették.

## VILÁGOSSÁG SPORT

### Edzőtáborban készülnek birkózóink a Csehszlovákia elleni mérkőzésre

BUKAREST. — December 11-én nagy erőpróba készül a RNK birkózó válogatottja. Ezen a napon mérkőzik meg a baráti Csehszlovákia és a RNK birkózó csapata Bukarestben. A mérkőzés visszavágó jellegű, mert birkózóink ebben az évben 5:3 arányban győzték le a csehszlovák ellenfeleket a csehszlovák fővárosban. A szövetség edzőtáborba gyűjtötte november 20-tól azokat a birkózókat, akik szóba jöhetnek a válogatásnál, hogy biztosítsa válogatott csapatunk minél tökéletesebb felkészülését. A keret tagjai a következők:

Lépcsúly: Tárziu Dumitru (Lugos) és Hahn Ferenc (Dermata).

Légsúly: Tózsér József (Nagyvárad) és Horváth Ferenc (Bukarest).

Pehelysúly: Popescu Ion (Lugos) és Crasnic Ioan (Temesvár).

Középsúly: Cuc Dumitru (Bukarest), Batran Ion (Buka-

rest) és Beladi Lajos (Nagyvárad).

Váltósúly: Popovici Nicolae (Lugos), Muresan Ion (Bukarest) és Longauer Lajos (Nagybánya).

Középsúly: Bujor Lazar (Bu-

kerest) és Schuli Alexandru (Bukarest).

Félnehézsúly: Forraj Ovidiusz (Temesvár) és Panties József (Nagyvárad).

Nehézsúly: Nedelcu Nicolae (Bukarest) és Marton György (Dermata).

### FALVAK SPORTJA

SPORTPÁLYÁT AVATTAK NAGYSOMKUT DOLGOZÓ FÖLDMŰVESEI

NAGYSOMKUT. — Szatmármegyében számos falusi sportkör működik, melyeknek célja a sport népszerűsítése és fejlesztése. Ezek közé tartozik a nagysomkúti sportkör is.

A nagysomkúti sportkör „November 7” nevet viseli. Tagjai kivétel nélkül dolgozó földművesek, akik pompás sporttelepet építettek. A sportpályát most adták át rendeltetésének. A pálya felavatása ünnepélyes keretek között zajlott le és azon résztvett a falu lakossága is, teljes számban.

Ebből az alkalomból tornabemutató, atlétikai versenyt és labdarúgó mérkőzést rendeztek a nagysomkúti „November 7” és a nagybányai „Törökvas” munkás sportegylet csapatai között. A mérkőzés elsőrangú lehetőség volt a munkás-paraszti szövetség kihangsúlyozására és megerősítésére.

A sportünnepély komoly sikert jelentett a nagysomkúti sportmozgalomnak és jelentős népszerűsítése volt a tesinevelés ügyének.

A falu dolgozó földművesei a Párt és az ideiglenes bizottság támogatásával, elhatározták, hogy a tavasz folyamán lelévelés építenek a sportpálya mellé.

### KAPÁSBÓL...

A SI-KERÜLET felhívja mindazokat, akik sí-léccel rendelkeznek és azokat nem használják, hogy juttassák el a megyei és városi TSB Jókai-utca 2 szám alatt lévő sí-kerületéhez, ahol díjazás ellenében átveszik.

MA ESTE 7 ÓRAKOR az alább felsorolt jégkorongozók jelenjenek meg a TSB Jókai-utca 2 szám alatti helyiségben: Agárdy, Adorján, Miklós, Duka, Kovács V., Turcu, Raduch, Mártonffy, Lőrincz, Heutz, Pusztay, Szöcs, Simon, Botár, Gedő, Bernáth és Rostás.

### JELENA GOKIELI

11.3 mp-el a 80 méteres női gátfutásban az idei világranglista élén! Ő is a gruz föld születője, mint Nina Dumbadze és ő is ugyanabban az egyesületben, a tbilisi Dinamóban versenyez. Edzője, akinek nagy része van kiváló eredményekben, nem más, mint Borisz Djaoskov, az egykori kitűnő rudugró. A tbilisi iskolában kezdett el sportolni. 1934-ben nem kevesebb, mint hat számban indult egy nagy diákversenyen. A 800 méteres siktúttat megnyerte, a többi számban a második helyen végzett. Ezen a versenyen figyelt rá Djaoskov és ettől kezdve gondos és szak. szerű irányítás mellett készült fel a versenyekre. Az 1935-i nagy versenyen 527 cm-es eredménnyel győzött. A következő években többször javította meg a gruz köztársasági csueseredményt. Nem javult ugrás, szerdén, mert edzője nem akarta túlerőltetni és csak arra vigyázott, hogy fejlődése egyenletes legyen. Gokiel életében emlékezetes maradt az 1936-os esztendő

Február 15-én, a Gruz Szocialista Szovjetköztársaság fennállásának 15-ik évfordulóján, tagja volt annak a gruz küldöttségnek, amely a gruz köztársaság dolgozóinak képviselőiben jelent meg a Kremben Szállimnál. Ugyanabban az évben városok közötti versenyen 127 mp-cel első komoly eredményt ért el későbbi legeredményesebb számában, a 80 méteres gátfutásban. A következő években megke-

dődött a harc a tizedmásodpercekért. Edzője nagy súlyt fektetett gyorsasága növelésére. 12.5-öt, majd 12.3 mp-et futott 100 méteren, távolba 553 cm-t ugrott. 1915-ben a szovjet bajnokságban gáton 11.7 mp-cel második helyen végzett. 1946-ban 11 alkalommal állította be 11.6 mp-cel Barilova szovjet csueseredményét. Az oslói Európa-bajnokságon Blankers-Koen mögött 11.8 mp-cel második volt és megelőzte a szovjet bajnok Fokinát. 1947-ben a bajnokságban Fokinával együtt 11.5 mp-es új szovjet csues futott de mellészélességgel kikapott Fokinától. Távolugrásban ugyancsak második lett 562 cm-es egyéni csuesal. 1948-ban 11.7 mp. volt a legjobb eredménye, a bajnokságban ismét második lett Fokina mögött.

1947 július 19-én Moszkvában a Dinamo versenyen Gokiel 11.3 mp-es nagyszerű csueseredményt állított fel a gátfutásban. A bajnokságban halszerencsésen versenyzett és csak harmadik lett. Ezzel azonban ismét elérte legjobb formáját és a legutóbbi tbilisi versenyen beállította 11.3 mp-es csueseredményét. Jelena Gokiel is mintaképe a szovjet sportembernek. A sportolás kedvéért sem hanyagolta el soha tanulmányait, különösen eredményteljesen ismét és jelenleg mint mérnök dolgozik az utóbbi tíz év óta tervező munkákban.





# SOK MINDEN FÜGG

## a szakszervezeti csoportfelelős munkájától



Állami Tervünk teljesítéséért és tulszárnyalásáért folytatott harcban jelentős szerep hárul a szakszervezetekre s ezeknek keretein belül a szakszervezeti csoportokra, illetve a csoportfelelősökre. A csoportfelelős munkája, személyes példája döntő befolyást gyakorol nemcsak az illető csoportra, hanem sokkal tágabb értelemben. A szakszervezeti csoport az első, alapvető láncszeme a vállalatok és intézmények szakszervezeteinek. A szakszervezeti csoportok mindennapi jó, vagy gyenge tevékenységén mulik nagyrészt a vállalati termelési terv sorsa. A számtalan szakszervezeti csoport eredményes működése a pártszervezet irányításával viszi sikerre Állami Tervünket.

A szakszervezeti csoport keretében lehet legeredményesebben felvilágosítani a dolgozókat a rájuk háruló feladatokról, az általános, valamint a mindennap felmerülő kérdésekről.

### Miképpen végzi feladatát a szakszervezeti felelős

például a kolozsvári 9. számú állami építkezési vállalatnál? Erre a kérdésre kerestünk választ, amikor az egyik szokásos heti szakszervezeti csoportfelelős ülésen végighallgattuk a felelősök jelentéseit, hozzászólásait.

Kökösi Árpád a vállalat asztalosműhelyének szakszervezeti csoportfelelőse. Igen sok észrevétele, jelentésváltozója és javaslata van. Elsősorban hangsúlyozta, hogy az asztalosműhelyben az utóbbi időben igen sok a munkaközben előforduló baleset. A balesetek egyrésze vigyázatlanságból, másrésze a szükséges védőberendezések hiányából származik. Orvosa sem volt az asztalosműhelynek. Jelentése alapján megkérte az intézkedéseket a védőberendezések felszerelésére. Orvos pedig napi 4 órát tartózkodik az asztalosműhely területén a dolgozók kezelése és balesetek esetén első segélynyújtás végett.

Jelentette továbbá, hogy a Rákóczi-negyedben nincs fiókja az „Alimentara” állami üzletnek és az ott lakó dolgozók nem jutnak kenyérhez és más élelmiszerekhez. Panaszra alapján az „Alimentara” vezetősége ígéretet tett, hogy a legközelebbi időn belül fióküzletet nyit a Rákóczi-negyedben is.

A szakszervezeti csoport a dolgozók nevelésének iskolája a munka iránti kommunista magatartás szellemében. Ezért a csoportokban az elvtársas bírálatot és önbírálatot fegyverként kell felhasználni a hiányosságok és gyengeségek leküzdésére és a munkafegyelem megerősítésére és annak biztosítására, hogy a dolgok jól menjenek. A csoportfelelős felül kell néznie a csoportfelelős felületén bocsúletes legyen és hűséges a munkásosztályhoz, gyűlölje az osztályelleneseket és küzdjön annak mesterkedése ellen.

### AZ ASZTALOSMŰHELY IRODAJÁBAN DOLGOZOTT

egy tisztviselő, aki tele volt polgári csökevényekkel. A kétkézi dolgozókat nem tekintette munkástársainak, parancsoló hangot használt velük szemben, vélt felsőbbrendűségét igyekezett éreztetni velük, általános viselkedése romboló magatartásnak bizonyult. Kököszi Árpád szakszervezeti csoportfelelős jelentése alapján az üzemi szakszervezet több ízben figyelmeztette a tisztviselőt, igyekezett nevelőmunkával jó útra téríteni és időt engedett neki a javulásra. Az illető azonban nem változtatott magatartásán és továbbra is fennhéjázó módon, terrorisztikusan viselkedett az asztalosműhely dolgozóival szemben. A csoportfelelős jelentette ezt az egyik legutóbbi szakszervezeti ülésen. Az eredmény nem felelt meg a kívánatnak: kiárták a 9. számú építkezési vállalat dolgozóinak sorából. Hasonló esetben számolt be Hencsüs csoportfelelős is. Az eredmény itt is ugyanaz volt, mint az előbbiben. A Flacara munkatelepen dolgozók megelégedéssel vették tudomásul az

súlyos erkölcsi és anyagi károkat okozott volna, ha időben el nem távolítják. A csoportfelelős ébersége annál is inkább figyelemreméltó, mert azóta az illető

politikai multjára is fény derült. A fenti eseteken kívül számos példáját látjuk a csoportfelelősök példaadó munkájának.

### Berecsényi József, a vállalat élmunkása

például beszámolt a szovjet munkamódszerek bevezetése alkalmával rendezett munkaversenyek tapasztalatairól és eredményeiről. Kijelentette, hogy ugyanannyi erővel érte el a már ismert kimagasló munkateljesítményeit, mint az azelőtti, összehasonlíthatatlanul kisebb eredményeit. Kijelentette, hogy semmivel sem fáradtabb az új munkamódszettel folytatott munka után.

Lám, a szakszervezeti csoportfelelős ezen a téren is felvilágosító munkát fejthet ki. Megmutathatja a munkásnak, vagy munkásnőnek: „Ha jobban megfeszítetd erődöt és munkához

látssz, meglátod nagyobb bért tudsz elérni. Teljesítetd túl a normát, dolgozz többet akkoriban és jobb lesz a fizetésed.”

Ezenkívül számos olyan javaslat és felszólalás hangzott el egyetlen ülésen, melyeknek megoldása és a mutatkozó hiányosságok kiküszöbölése mind azt bizonyítja: a csoportfelelősök felelősségteljes munkakörükben végzett jó munkájukkal szolgálják a szocializmus építésének ügyét.

A csoportfelelősök továbbra is fokozzák éberségüket, nehogy felelős helyekre tisztességtelen elem, vagy osztályellenesség furakodhassék be.

Azokat az elemeket, amelyek megkísérik, hogy kifájtssák a munkásság éberségét, kiméletlenül fel kell fedni és le kell leplezni, mint ahogy már mostanáig is több esetben megtették.

A szakszervezet, amely legnagyobb tömegszervezete a dolgozó rétegeknek, az áttételi szíj szerepét tölti be a Párt és a dolgozók között a mozgósításban, nevelésben és abban, hogy országunkban a szocialista rendszer építésének nagyszerű munkája sikerrel folyjék.

(k. s.)

# Gazdasági válság és nyomor Tito Jugoszláviájában

A Tito-klikt nemrégiben emlékiratot intézett az ENSZ Európai Gazdasági Bizottságához a jugoszláv helyzetről és komor hangon beismerte, hogy Jugoszlávia gazdaságának minden ága válsággal küzd. Az emlékirat még jobban rávilágít arra, hogy Titoék áruló tevékenysége milyen katasztrófába sodorta Jugoszláviát.

### AZ IPAR KÉPTELEN TELJESITENI A TERVET

Titoék 1946-ban figyelmen kívül hagyva a reális lehetőségeket, öt éves tervet készítettek. Már

### Egyre romlik az életszínvonal

A jugoszláv munkásosztály életszínvonala mindezek következtében egyre zuhan. Az élelmiszerek, iparcikkek ára egy év óta 3-4-szeresére emelkedett, a redőberek pedig ugyanakkor a felénél is kevesebbre estek. A munkások és alkalmazottak átlagos havi fizetése 3000 dinár, és ez az összeg az éhenhalásra is alig elegendő. Lakbérre a fizetésnek mintegy felét kell kiadniok a jugoszláv munkásoknak, egy kiló cukor ára meghaladja a 350 dinárt, szappant 450 dinárnál olcsóbban nem lehet

1948-ban a jugoszláv ipar több ága képtelen volt teljesíteni a tervet. A szemmel láthatólag meghamisított tervteljesítési adatokból is kiderült, hogy az ásványolajipar csak 66,6 százalékot, a vas- és acélipar 80,4 százalékot, a hidegépítés pedig 73 százalékot ért el. A látsszat megóvására Titoék 50 százalékkal csökkentették az 1949-es előirányzatot, de a jugoszláv nemzetgazdaság számára még ez is túlságos megterhelést jelentett. Ez év első felében a horvátországi ipar például mindössze 60 százalékban teljesítette a csökkentett előirányzatot és a jugoszláv ipar termelése mintegy 20 százalékos csökkenést mutat az előző évhez viszonyítva.

kapni. Egy félkiló vajért két napi bért kell adnia a munkásnak, egy pár csirkéért pedig egész heti fizetését követelik a fekete-piac hiénái.

Borzalmas a lakáshiány. Egy-egy szobában 4-5 család is összehúzóföldülök. A munkások egy jelentős része pedig fabarakokba kényszerül, ahová beesik az eső és az ablaküveget megsárgult újságpapír helyettesíti.

Titoék semmiféle támogatást nem nyújtanak a munkásoknak nehéz helyzetükben. A dolgozók

számára létesített úgynevezett „biztosított ellátás” mennyiségnek általában mintegy tizedrészét kapják meg, de igen gyakori eset az is, hogy a munkásoktól megvon-

### Súlyos adóterhek a szegény és közép-paraszti gazdaságokon

A mezőgazdaság terén a Tito-banda „parasztpolitikája” szintén meghozta az eredményt. Hiány van a legfontosabb élelmiszerekben és takarmánynövényekben egyaránt. A szegény- és közép-földművelésű túlnyomó részét adó terhekkel és beszolgáltatási kötelezettségekkel sújtják. Egy szlovén dolgozó földműves panasolta el a következőket: A Tito-banda négy-szer annyi buza beszolgáltatására kötelezte, mint amennyi buzája egyáltalán termett. A dolgozó földműveléséget egyre nagyobb nyo-

morba taszítják. Titoék. A kulákoknak azonban mindenképpen kedveznek és erősítik őket. Ebben az évben új jövedelemadó-rendeletet léptettek életbe, amely mindenképpen kedvez azoknak, akik bér munkások munkáját veszik igénybe. A törvény értelmében, azok a kulák-gazdaságok, amelyek nem egész éven át alkalmaznak bér munkást, minimális adót fizetnek. Ilymódon a kizsákmányoló kulák csak annyi adót fizet, mint a szegény földműves.

### Rablógazdálkodás Jugoszlávia erdőiben

A rablógazdálkodáson alapuló faexport azt bizonyítja, hogy a jugoszláv bérencék függenek angol-amerikai gazdáktól és igyekeznek azok kedvében járni. Az ország erdőit példátlan ütemben irtják. A faexport tervét például már 1951-ig teljesítették. Az exportra szánt és terven felül kivágott fa évente hatalmas összegre,

118 milliárd dinárra rug. Most igen jelentős mennyiségű fontos élelmiszert kell majd exportálni, ami a jugoszláv nép közötti éhínség további növekedését eredményezi.

Jugoszlávia természeti kincsait elpusztítják és kiárusítják. Kegyetlen rendszabályokat fogantatósítanak, amelyek még mélyebbre süllyeszítik Jugoszlávia népeinek életszínvonalát, de a Tito-klikt még ezzel sem képes fedezni azokat a hatalmas veszteségeket, amelyek annak következtében keletkeztek, hogy a népi demokratikus államokkal és a Szovjetunióval megszakadt a gazdasági viszony.

A kapitalista monopóliumok ellenőrzést biztosítanak a maguk számára a jugoszláv export feletti is. Tito kormányja szívesen alakít úgynevezett vegyes társaságokat az egyes kapitalista országokba történő áruexport megszervezésére. Ezek a társaságok már megalakultak Angliában és Belgiumban is. Ezek lényegében kapitalista részvénytársaságok, amelyeknek állítólag jugoszláv érdekeket kellene szolgálniok, azonban a kapitalista cégek eszközei a jugoszláv export feletti ellenőrzés és általában Jugoszlávia gazdasági ellenőrzése terén.

A jugoszláv nép igazi barátai, akik a demokratikus tábor sorában állnak, nem kételkednek abban, hogy Jugoszlávia dolgozói a jugoszláv munkásosztály ellenjáró részének vezetése alatt nem fogják megengedni, hogy Tito és híveinek szörnyű árulása megelődje Jugoszláviát az imperialista rablóknak.

# Nagyban elősegíti a dolgozó lakosság téli élelmezésének megoldását a tordai RDNSz

TORDA. — (Tudósítónk jelenti.) Tordaaranyos megye dolgozó asszonyai a Román Munkáspárt irányításával és vezetésével nagyszabású tevékenységet fejtenek ki a dolgozó lakosság érdekében.

A helybeli RDNSz jelenlegi főtevékenysége a lakosság téli ellátása körül összpontosul. A többi tömegszervezettel együtt a RDNSz is komoly munkát fejt ki a népi konzervek elkészítése, a zöldségek és gyümölcsök tartósítása körüli munkálatokban.

Pénz és megfelelő edények, tűzifa és szárítóhely, aszalókemence és felszerelés nélkül kezdik meg az asszonyok a munkát és úgyszólván a semmiből teremtettk elő a szükséges dolgokat. Nagy segítségükre voltak ebben a dolgozó ifjak is.

A RDNSz-tagok házról-házra járva gyűjtötték össze az edényeket, eszközöket és tűzifát. Száraz gallyakat is hoztak az erdőkből, berkekből. Szorgalmasan, öntudatos tevékenységgel nagyszerű eredményeket értek el.

A megye főközpontjában és 12 kisebb mellék-

központban egymással versenyezve, lendületesen folytak a gyűjtési munkálatok. Július 16-tól október 18-ig 54 kemencében végezték el a szárítást, az aszalást és befőzési munkát. Végeredményben az előirányzott 26 ezer kiló gyümölcs és zöldség aszalása, szárítása, befőzése, konzerv készítése helyett 77.825 kilót értek el. A legnagyobb eredményt a szentmihályi járás dolgozói érték el 35.283 kilós teljesítménnyel. Második helyet a járástok érték el 10.841 kilóval. Harmadik helyen a ludasi járás asszonyai voltak 10.424 kilóval. Negyedik helyen a gyéresi járásbeliek 10.238 kilós teljesítménnyel. Ezekkel szemben a tordai és az aranyosbányai járás dolgozó női már csak félakkora teljesítményekkel dicselkedhetnek. A topánfalvi járás dolgozó asszonyai, ahol a terület zöldség és gyümölcs-termesztésre kevésbé alkalmas, 1787 kiló összteljesítményt mutatnak fel. Kiemelendő az ideiglenes bizottságok lelkesítő szervező tevékenysége, amelyet a munkálatok fennakadás nélküli teljesítéséhez nyújtottak.

P. M.

# APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetes szavanként 6 lej, szombaton 7 lej. Legkisebb hirdetés díja 10 szög 60 lej, szombaton 70 lej. Kereskedelmi jellegű apróhirdetés szavanként 10 lej. Cim a kiadóban és jelígis hirdetéseknel 20 lej pótdíj fizetendő.

## ADAS-VÉTEL

MAGAS termetre sötétkék férfi sinadrágot keresek és 38-as, jó hősizmát. Mocuta Péterné, Andrei Muresan-utca 12, emelet. 8766

PONYVÁKAT teherautóra jó állapotban veszünk „COMCAR”, Március 6-utca I. II. emelet.

VEZÜNK: elektromos hűtőszekrényt, mikroszkopokat és nagytűket. Cim: Negru Sándor mérnök, Monostor-ut 5. 8910

FIGYELEM GAZDASSZONYOKI Veszek mindentféle liba-, ruca- és tyuktollat, magas árért. „Hella”, Malom-utca 16. 8915/b

ELADÓ új, finom női télikabát. Tiszta gyapju. Kossuth Lajos-utca 20, ajtó 6. 8916

MODERN konyhabutort keresek megvételre. Páris (Pap)-utca 6, utolsó ajtó. 8882

ELADÓ finom férfiszabó-varró-gép. Karl Marx-utca 20, ajtó 4. 8934

ELADÓ kétszemélyes, diófurnéros rökamié. Holdvilág-utca 14. 8935

GYERMEKKERÉKPART, háromkerékűt veszek. Malom-utca 12. Műszerész-műhely. 8937

ELADÓ sötét, keményfa háló, fekete bunda, Philips-rádió. Istók-iroda, Molotov-utca 11. 8938

ELADÓ jókarban levő diófurnéros gyermekágy és konyhaasztal. Május 1-utca 8, ajtó 2. 8930

ELADÓ 38-as magasszárú, fekete női cipő. — Vennék 39-40-es bakancsot. Március 6-utca 6, földszint 1. 8940

FEKETE, férfi télikabát, gyermekbunda sapkával eladó. Egyetem-utca 11, földszint 11. 8943

SZILBUNDÁT keresek jó állapotban. Telefon: 20-79. Cim a kiadóban. 8945

ELADÓK: férfi városi bunda, ülő-fürdőkád, záros, nagy láda és kosár. Budai Nagy Antal-utca 131. 8947

NŐI, 39-es sibakancs, márkás, 6 személyes ebédlőszerviz, festett szekrények, összecukható vaságy, szalon-garnitúra eladók. Encs-utca 19. Rákóczi-negyed. 8948

ELADÓ hálószoba. Hasdeu (Kő-kert)-utca 103. 8949

ELADÓ fekete, férfi télikabát, elsőrendű minőség. Petru Maior-utca 7, ajtó 1. 8950

VEZÜNK férfi bőrkabátot, jó állapotban, magas termetre. Cim: Mécok-utca 110. Tkv (SI)

OSZLOPKÁLYHÁT jó állapotban, zöld vagy barna színben veszek. Jobagilor (volt Endre király)-utca 36. 8951

ELADÓ háromajtós fehér szekrény, 2 fotel. Molotov-utca 15.

MOSÓGÉP, mángorló-gép, csavarógép eladók. Márks, Balcescu (Eszterházi)-utca 12. 8953

KÜLFÖLDI sütső gázkemence eladó. Görögtemplom-utca 21. 8957

COMCAR Állami Kereskedelmi Vállalat bérbevesz mérszártszékű berendezéseket. — Megvételre keres Berkel-mérlegeket, késeket, bárdokat, tőkét, íróasztalokat. — Mérszártszék-készítők jelentkezzenek a COMCAR-nál. Cim: Március 6-utca 1 szám, II. emelet. Tkv (V)

VEZÜNK irodai és hordozható írógépeket, mikroszkopokat. — Vidékre kimegyek. Ajánlatokat árjelöléssel: „Kifogástalan 5” jelíge a kiadóba kérek. 8954

VEZÜNK fosztatlan libatollat 200 lejnél magasabb áron. Liebermann Nándor, Dézsma 32. Tkv (SI)

ELADÓ 500 literes káposztáshordó, majdnem új állapotban. Roosevelt 1, Klein. Tkv (SI)

ELADÓ belföldi perzsa-bunda, nagyon jó állapotban. Cranciova szabó, Farkas-utca 6, udvarban. Tkv (SI)

SÜRGŐSEN eladó új, kifogástalan állapotban lévő DKW, 200 köbcentiméteres motorkerékpár, új gumikkal. Érkezni: CFR-garázs, Morovannal. Tkv (SI)

KERESKEM sötét hálószobabutort megvételre. — Eladó pontos ingaóra és új tyukkefrec. Horea 58, emelet, ajtó 11. Tkv (SI)

Judecătoria de Pace Mixtă Satu-Mare, jud. Satu-Mare. Dos. Nr. 3922-949. CITATIE. Dl. Ori Franciscu cu domiciliul necunoscut, este citat a se prezenta la această judecatorie in ziua de 24 Noemvrie 1949, ora 8 dimineata in calitate de pârât, in procesul cu Ori Ileana pentru divort. In caz de neprezentare judecata se va face in lipsă. Judecator. (ss) Indescifrabil. L. S. Grefier, (ss) Indescifrabil. 8925

Judecătoria de Pace Mixtă Satu-Mare, jud. Satu-Mare. Dos. Nr. 3922-949. CITATIE. Dl. Ori Franciscu cu domiciliul necunoscut, este citat a se prezenta la această judecatorie in ziua de 24 Noemvrie 1949, ora 8 dimineata in calitate de pârât, in procesul cu Ori Ileana pentru divort. In caz de neprezentare judecata se va face in lipsă. Judecator. (ss) Indescifrabil. L. S. Grefier, (ss) Indescifrabil. 8925

Judecătoria de Pace Mixtă Satu-Mare, jud. Satu-Mare. Dos. Nr. 3922-949. CITATIE. Dl. Ori Franciscu cu domiciliul necunoscut, este citat a se prezenta la această judecatorie in ziua de 24 Noemvrie 1949, ora 8 dimineata in calitate de pârât, in procesul cu Ori Ileana pentru divort. In caz de neprezentare judecata se va face in lipsă. Judecator. (ss) Indescifrabil. L. S. Grefier, (ss) Indescifrabil. 8925

Judecătoria de Pace Mixtă Satu-Mare, jud. Satu-Mare. Dos. Nr. 3922-949. CITATIE. Dl. Ori Franciscu cu domiciliul necunoscut, este citat a se prezenta la această judecatorie in ziua de 24 Noemvrie 1949, ora 8 dimineata in calitate de pârât, in procesul cu Ori Ileana pentru divort. In caz de neprezentare judecata se va face in lipsă. Judecator. (ss) Indescifrabil. L. S. Grefier, (ss) Indescifrabil. 8925

Judecătoria de Pace Mixtă Satu-Mare, jud. Satu-Mare. Dos. Nr. 3922-949. CITATIE. Dl. Ori Franciscu cu domiciliul necunoscut, este citat a se prezenta la această judecatorie in ziua de 24 Noemvrie 1949, ora 8 dimineata in calitate de pârât, in procesul cu Ori Ileana pentru divort. In caz de neprezentare judecata se va face in lipsă. Judecator. (ss) Indescifrabil. L. S. Grefier, (ss) Indescifrabil. 8925

Judecătoria de Pace Mixtă Satu-Mare, jud. Satu-Mare. Dos. Nr. 3922-949. CITATIE. Dl. Ori Franciscu cu domiciliul necunoscut, este citat a se prezenta la această judecatorie in ziua de 24 Noemvrie 1949, ora 8 dimineata in calitate de pârât, in procesul cu Ori Ileana pentru divort. In caz de neprezentare judecata se va face in lipsă. Judecator. (ss) Indescifrabil. L. S. Grefier, (ss) Indescifrabil. 8925

Judecătoria de Pace Mixtă Satu-Mare, jud. Satu-Mare. Dos. Nr. 3922-949. CITATIE. Dl. Ori Franciscu cu domiciliul necunoscut, este citat a se prezenta la această judecatorie in ziua de 24 Noemvrie 1949, ora 8 dimineata in calitate de pârât, in procesul cu Ori Ileana pentru divort. In caz de neprezentare judecata se va face in lipsă. Judecator. (ss) Indescifrabil. L. S. Grefier, (ss) Indescifrabil. 8925

Judecătoria de Pace Mixtă Satu-Mare, jud. Satu-Mare. Dos. Nr. 3922-949. CITATIE. Dl. Ori Franciscu cu domiciliul necunoscut, este citat a se prezenta la această judecatorie in ziua de 24 Noemvrie 1949, ora 8 dimineata in calitate de pârât, in procesul cu Ori Ileana pentru divort. In caz de neprezentare judecata se va face in lipsă. Judecator. (ss) Indescifrabil. L. S. Grefier, (ss) Indescifrabil. 8925

Judecătoria de Pace Mixtă Satu-Mare, jud. Satu-Mare. Dos. Nr. 3922-949. CITATIE. Dl. Ori Franciscu cu domiciliul necunoscut, este citat a se prezenta la această judecatorie in ziua de 24 Noemvrie 1949, ora 8 dimineata in calitate de pârât, in procesul cu Ori Ileana pentru divort. In caz de neprezentare judecata se va face in lipsă. Judecator. (ss) Indescifrabil. L. S. Grefier, (ss) Indescifrabil. 8925

Judecătoria de Pace Mixtă Satu-Mare, jud. Satu-Mare. Dos. Nr. 3922-949. CITATIE. Dl. Ori Franciscu cu domiciliul necunoscut, este citat a se prezenta la această judecatorie in ziua de 24 Noemvrie 1949, ora 8 dimineata in calitate de pârât, in procesul cu Ori Ileana pentru divort. In caz de neprezentare judecata se va face in lipsă. Judecator. (ss) Indescifrabil. L. S. Grefier, (ss) Indescifrabil. 8925

Judecătoria de Pace Mixtă Satu-Mare, jud. Satu-Mare. Dos. Nr. 3922-949. CITATIE. Dl. Ori Franciscu cu domiciliul necunoscut, este citat a se prezenta la această judecatorie in ziua de 24 Noemvrie 1949, ora 8 dimineata in calitate de pârât, in procesul cu Ori Ileana pentru divort. In caz de neprezentare judecata se va face in lipsă. Judecator. (ss) Indescifrabil. L. S. Grefier, (ss) Indescifrabil. 8925

Judecătoria de Pace Mixtă Satu-Mare, jud. Satu-Mare. Dos. Nr. 3922-949. CITATIE. Dl. Ori Franciscu cu domiciliul necunoscut, este citat a se prezenta la această judecatorie in ziua de 24 Noemvrie 1949, ora 8 dimineata in calitate de pârât, in procesul cu Ori Ileana pentru divort. In caz de neprezentare judecata se va face in lipsă. Judecator. (ss) Indescifrabil. L. S. Grefier, (ss) Indescifrabil. 8925

Judecătoria de Pace Mixtă Satu-Mare, jud. Satu-Mare. Dos. Nr. 3922-949. CITATIE. Dl. Ori Franciscu cu domiciliul necunoscut, este citat a se prezenta la această judecatorie in ziua de 24 Noemvrie 1949, ora 8 dimineata in calitate de pârât, in procesul cu Ori Ileana pentru divort. In caz de neprezentare judecata se va face in lipsă. Judecator. (ss) Indescifrabil. L. S. Grefier, (ss) Indescifrabil. 8925

Judecătoria de Pace Mixtă Satu-Mare, jud. Satu-Mare. Dos. Nr. 3922-949. CITATIE. Dl. Ori Franciscu cu domiciliul necunoscut, este citat a se prezenta la această judecatorie in ziua de 24 Noemvrie 1949, ora 8 dimineata in calitate de pârât, in procesul cu Ori Ileana pentru divort. In caz de neprezentare judecata se va face in lipsă. Judecator. (ss) Indescifrabil. L. S. Grefier, (ss) Indescifrabil. 8925

Judecătoria de Pace Mixtă Satu-Mare, jud. Satu-Mare. Dos. Nr. 3922-949. CITATIE. Dl. Ori Franciscu cu domiciliul necunoscut, este citat a se prezenta la această judecatorie in ziua de 24 Noemvrie 1949, ora 8 dimineata in calitate de pârât, in procesul cu Ori Ileana pentru divort. In caz de neprezentare judecata se va face in lipsă. Judecator. (ss) Indescifrabil. L. S. Grefier, (ss) Indescifrabil. 8925

Judecătoria de Pace Mixtă Satu-Mare, jud. Satu-Mare. Dos. Nr. 3922-949. CITATIE. Dl. Ori Franciscu cu domiciliul necunoscut, este citat a se prezenta la această judecatorie in ziua de 24 Noemvrie 1949, ora 8 dimineata in calitate de pârât, in procesul cu Ori Ileana pentru divort. In caz de neprezentare judecata se va face in lipsă. Judecator. (ss) Indescifrabil. L. S. Grefier, (ss) Indescifrabil. 8925

Judecătoria de Pace Mixtă Satu-Mare, jud. Satu-Mare. Dos. Nr. 3922-949. CITATIE. Dl. Ori Franciscu cu domiciliul necunoscut, este citat a se prezenta la această judecatorie in ziua de 24 Noemvrie 1949, ora 8 dimineata in calitate de pârât, in procesul cu Ori Ileana pentru divort. In caz de neprezentare judecata se va face in lipsă. Judecator. (ss) Indescifrabil. L. S. Grefier, (ss) Indescifrabil. 8925

Judecătoria de Pace Mixtă Satu-Mare, jud. Satu-Mare. Dos. Nr. 3922-949. CITATIE. Dl. Ori Franciscu cu domiciliul necunoscut, este citat a se prezenta la această judecatorie in ziua de 24 Noemvrie 1949, ora 8 dimineata in calitate de pârât, in procesul cu Ori Ileana pentru divort. In caz de neprezentare judecata se va face in lipsă. Judecator. (ss) Indescifrabil. L. S. Grefier, (ss) Indescifrabil. 8925

Judecătoria de Pace Mixtă Satu-Mare, jud. Satu-Mare. Dos. Nr. 3922-949. CITATIE. Dl. Ori Franciscu cu domiciliul necunoscut, este citat a se prezenta la această judecatorie in ziua de 24 Noemvrie 1949, ora 8 dimineata in calitate de pârât, in procesul cu Ori Ileana pentru divort. In caz de neprezentare judecata se va face in lipsă. Judecator. (ss) Indescifrabil. L. S. Grefier, (ss) Indescifrabil. 8925

Judecătoria de Pace Mixtă Satu-Mare, jud. Satu-Mare. Dos. Nr. 3922-949. CITATIE. Dl. Ori Franciscu cu domiciliul necunoscut, este citat a se prezenta la această judecatorie in ziua de 24 Noemvrie 1949, ora 8 dimineata in calitate de pârât, in procesul cu Ori Ileana pentru divort. In caz de neprezentare judecata se va face in lipsă. Judecator. (ss) Indescifrabil. L. S. Grefier, (ss) Indescifrabil. 8925

Judecătoria de Pace Mixtă Satu-Mare, jud. Satu-Mare. Dos. Nr. 3922-949. CITATIE. Dl. Ori Franciscu cu domiciliul necunoscut, este citat a se prezenta la această judecatorie in ziua de 24 Noemvrie 1949, ora 8 dimineata in calitate de pârât, in procesul cu Ori Ileana pentru divort. In caz de neprezentare judecata se va face in lipsă. Judecator. (ss) Indescifrabil. L. S. Grefier, (ss) Indescifrabil. 8925

Judecătoria de Pace Mixtă Satu-Mare, jud. Satu-Mare. Dos. Nr. 3922-949. CITATIE. Dl. Ori Franciscu cu domiciliul necunoscut, este citat a se prezenta la această judecatorie in ziua de 24 Noemvrie 1949, ora 8 dimineata in calitate de pârât, in procesul cu Ori Ileana pentru divort. In caz de neprezentare judecata se va face in lipsă. Judecator. (ss) Indescifrabil. L. S. Grefier, (ss) Indescifrabil. 8925

Judecătoria de Pace Mixtă Satu-Mare, jud. Satu-Mare. Dos. Nr. 3922-949. CITATIE. Dl. Ori Franciscu cu domiciliul necunoscut, este citat a se prezenta la această judecatorie in ziua de 24 Noemvrie 1949, ora 8 dimineata in calitate de pârât, in procesul cu Ori Ileana pentru divort. In caz de neprezentare judecata se va face in lipsă. Judecator. (ss) Indescifrabil. L. S. Grefier, (ss) Indescifrabil. 8925

Judecătoria de Pace Mixtă Satu-Mare, jud. Satu-Mare. Dos. Nr. 3922-949. CITATIE. Dl. Ori Franciscu cu domiciliul necunoscut, este citat a se prezenta la această judecatorie in ziua de 24 Noemvrie 1949, ora 8 dimineata in calitate de pârât, in procesul cu Ori Ileana pentru divort. In caz de neprezentare judecata se va face in lipsă. Judecator. (ss) Indescifrabil. L. S. Grefier, (ss) Indescifrabil. 8925

Judecătoria de Pace Mixtă Satu-Mare, jud. Satu-Mare. Dos. Nr. 3922-949. CITATIE. Dl. Ori Franciscu cu domiciliul necunoscut, este citat a se prezenta la această judecatorie in ziua de 24 Noemvrie 1949, ora 8 dimineata in calitate de pârât, in procesul cu Ori Ileana pentru divort. In caz de neprezentare judecata se va face in lipsă. Judecator. (ss) Indescifrabil. L. S. Grefier, (ss) Indescifrabil. 8925

Judecătoria de Pace Mixtă Satu-Mare, jud. Satu-Mare. Dos. Nr. 3922-949. CITATIE. Dl. Ori Franciscu cu domiciliul necunoscut, este citat a se prezenta la această judecatorie in ziua de 24 Noemvrie 1949, ora 8 dimineata in calitate de pârât, in procesul cu Ori Ileana pentru divort. In caz de neprezentare judecata se va face in lipsă. Judecator. (ss) Indescifrabil. L. S. Grefier, (ss) Indescifrabil. 8925

Judecătoria de Pace Mixtă Satu-Mare, jud. Satu-Mare. Dos. Nr. 3922-949. CITATIE. Dl. Ori Franciscu cu domiciliul necunoscut, este citat a se prezenta la această judecatorie in ziua de 24 Noemvrie 1949, ora 8 dimineata in calitate de pârât, in procesul cu Ori Ileana pentru divort. In caz de neprezentare judecata se va face in lipsă. Judecator. (ss) Indescifrabil. L. S. Grefier, (ss) Indescifrabil. 8925

Judecătoria de Pace Mixtă Satu-Mare, jud. Satu-Mare. Dos. Nr. 3922-949. CITATIE. Dl. Ori Franciscu cu domiciliul necunoscut, este citat a se prezenta la această judecatorie in ziua de 24 Noemvrie 1949, ora 8 dimineata in calitate de pârât, in procesul cu Ori Ileana pentru divort. In caz de neprezentare judecata se va face in lipsă. Judecator. (ss) Indescifrabil. L. S. Grefier, (ss) Indescifrabil. 8925

Judecătoria de Pace Mixtă Satu-Mare, jud. Satu-Mare. Dos. Nr. 3922-949. CITATIE. Dl. Ori Franciscu cu domiciliul necunoscut, este citat a se prezenta la această judecatorie in ziua de 24 Noemvrie 1949, ora 8 dimineata in calitate de pârât, in procesul cu Ori Ileana pentru divort. In caz de neprezentare judecata se va face in lipsă. Judecator. (ss) Indescifrabil. L. S. Grefier, (ss) Indescifrabil. 8925

Judecătoria de Pace Mixtă Satu-Mare, jud. Satu-Mare. Dos. Nr. 3922-949. CITATIE. Dl. Ori Franciscu cu domiciliul necunoscut, este citat a se prezenta la această judecatorie in ziua de 24 Noemvrie 1949, ora 8 dimineata in calitate de pârât, in procesul cu Ori Ileana pentru divort. In caz de neprezentare judecata se va face in lipsă. Judecator. (ss) Indescifrabil. L. S. Grefier, (ss) Indescifrabil. 8925

Judecătoria de Pace Mixtă Satu-Mare, jud. Satu-Mare. Dos. Nr. 3922-949. CITATIE. Dl. Ori Franciscu cu domiciliul necunoscut, este citat a se prezenta la această judecatorie in ziua de 24 Noemvrie 1949, ora 8 dimineata in calitate de pârât, in procesul cu Ori Ileana pentru divort. In caz de neprezentare judecata se va face in lipsă. Judecator. (ss) Indescifrabil. L. S. Grefier, (ss) Indescifrabil. 8925

Judecătoria de Pace Mixtă Satu-Mare, jud. Satu-Mare. Dos. Nr. 3922-949. CITATIE. Dl. Ori Franciscu cu domiciliul necunoscut, este citat a se prezenta la această judecatorie in ziua de 24 Noemvrie 1949, ora 8 dimineata in calitate de pârât, in procesul cu Ori Ileana pentru divort. In caz de neprezentare judecata se va face in lipsă. Judecator. (ss) Indescifrabil. L. S. Grefier, (ss) Indescifrabil. 8925

Judecătoria de Pace Mixtă Satu-Mare, jud. Satu-Mare. Dos. Nr. 3922-949. CITATIE. Dl. Ori Franciscu cu domiciliul necunoscut, este citat a se prezenta la această judecatorie in ziua de 24 Noemvrie 1949, ora 8 dimineata in calitate de pârât, in procesul cu Ori Ileana pentru divort. In caz de neprezentare judecata se va face in lipsă. Judecator. (ss) Indescifrabil. L. S. Grefier, (ss) Indescifrabil. 8925

Judecătoria de Pace Mixtă Satu-Mare, jud. Satu-Mare. Dos. Nr. 3922-949. CITATIE. Dl. Ori Franciscu cu domiciliul necunoscut, este citat a se prezenta la această judecatorie in ziua de 24 Noemvrie 1949, ora 8 dimineata in calitate de pârât, in procesul cu Ori Ileana pentru divort. In caz de neprezentare judecata se va face in lipsă. Judecator. (ss) Indescifrabil. L. S. Grefier, (ss) Indescifrabil. 8925

# Elveszett okmányok PIERDERI DE ACTE

Az alább felsorolt személyi okmányok elvesztek és azokat felújításra semmisnek nyilvánítták:

Urmátoarele acte personale au fost pierdute și posesorii lor le declară nule de drept in mainile oricui s'ar afla:

1. OROSZ Iosif, Valea lui Mihai, Buletinul de inscriere la Bir. Pop. Nr. 53-O din anul 1945, eliberat de Politia Valea lui Mihai. Tkv(G)

2. SUTA MARGARETA, Silindru, Buletinul de inscriere la Bir. Pop. Nr. 58-S din anul 1949, precum și 3 cartele de imbrăcăminte, eliberate de Sfatul Popular al comunei Silindru. Tkv(G)

3. SAS IOAN Valea lui Mihai, Buletinul de inscriere la Bir. Pop. Nr. 318-S din anul 1945, eliberat de Politia din Valea lui Mihai. Tkv(G)

4. MARIAS NASC. CEFAN MARGARETA Valea lui Mihai Buletinul de inscriere la Bir. Pop. Nr. 488-M din anul 1949, eliberat de Politia din Valea lui Mihai. Tkv(G)

5. BARTOK DESIDERIU Cluj, str. Gábor Aron Nr. 18.

permisul de conducere auto Nr. 2342-1946, eliberat de Politia Brasov. 8850

6. HAJEK BERTA, Cluj, Str. Mărăsești 14-16, Buletinul de Insciere la Bir. Populatiei Nr. 35.362-1947, eliberat de Chestura Politiei Cluj. Tkv (G)

7. KISS SAMOILA rotar, Cluj, Str. Oltului Nr. 53, Chitanterul numerolat dela 51-100 si vizat de Adm. Financiară Cluj. 8907

9. GYARFAS MARGARETA, Cluj, Str. Mikes Nr. 16, Buletinul de Insciere la Bir. Pop. Nr. 313 din 13. II. 1947, eliberat de Circumscripția 22-a București si Dovada de ramanere in Capitala. Tkv (SI)

10. LEÖB SERENA nasc. Schwimmer, Cluj, Str. Budai Nagy Antal Nr. 28, Buletinul de Insciere la Bir. Pop. Nr. 10.927/1946 eliberat de Chestura Politiei Cluj. Tkv (SI)

11. SZILÁGYI NICOLAE, Cluj, Str. Manastur Nr. 3, Cartela de Masa Nr. 65, eliberat de Cantina „Filimon Sarbu” Cluj, Tkv (SI)

## FIGYELEM!

1949. november 17-től, esütörtöktől kezdve

ALLAMI ROMAN OPERA,  
ALLAMI ROMAN SZÍNHÁZ,  
ALLAMI MAGYAR SZÍNHÁZ  
és  
ALLAMI MAGYAR OPERA  
jegyei elővételben kizárólag az

„AGES”

Szabadság-tér 6 szám alatti helyiségében kaphatók.

Nyitva: délelőtt 9-2-ig.  
délután 4-7-ig.

Az előadás napján csak este 6 órától az illetékes színházak pénztáránál is kaphatók.

R.P.R. Judecătoria Populară Satu-Mare. Extras de pe cartea de judecată civilă Nr. 731. Judecata in numele legii hotărâste: Admite actiunea intentată de reclamanta Jodi Irina, născută Topolusek domiciliată in Satu-Mare si in consecință desface căsătoria încheiată cu pârâtul Jodi Gheorghe in prezent domiciliat in loc necunoscut, celebrată in fata Ofiterului de stare civilă din Paris, circ. V. Seine, in ziua de 12 Mai 1930 inregistrată sub Nr. 284, din vina pârâtului. Intotdeauna minorei Odette se incredintează reclamantei. Cu apel. Dată azi, 25 Octomvrie 1949. Judecator (ss) Gh. Stoian, Asesori: (ss) Bob Nicolae, (ss) Veress Sigismund, Grefier (ss) Ioan Pintye, L. S. Tks.

R.P.R. Judecătoria Populară Satu-Mare. Extras de pe cartea de judecată civilă Nr. 731. Judecata in numele legii hotărâste: Admite actiunea intentată de reclamanta Jodi Irina, născută Topolusek domiciliată in Satu-Mare si in consecință desface căsătoria încheiată cu pârâtul Jodi Gheorghe in prezent domiciliat in loc necunoscut, celebrată in fata Ofiterului de stare civilă din Paris, circ. V. Seine, in ziua de 12 Mai 1930 inregistrată sub Nr. 284, din vina pârâtului. Intotdeauna minorei Odette se incredintează reclamantei. Cu apel. Dată azi, 25 Octomvrie 1949. Judecator (ss) Gh. Stoian, Asesori: (ss) Bob Nicolae, (ss) Veress Sigismund, Grefier (ss) Ioan Pintye, L. S. Tks.

R.P.R. Judecătoria Populară Satu-Mare. Extras de pe cartea de judecată civilă Nr. 731. Judecata in numele legii hotărâste: Admite actiunea intentată de reclamanta Jodi Irina, născută Topolusek domiciliată in Satu-Mare si in consecință desface căsătoria încheiată cu pârâtul Jodi Gheorghe in prezent domiciliat in loc necunoscut, celebrată in fata Ofiterului de stare civilă din Paris, circ. V. Seine, in ziua de 12 Mai 1930 inregistrată sub Nr. 284, din vina pârâtului. Intotdeauna minorei Odette se incredintează reclamantei. Cu apel. Dată azi, 25 Octomvrie 1949. Judecator (ss) Gh. Stoian, Asesori: (ss) Bob Nicolae, (ss) Veress Sigismund, Grefier (ss) Ioan Pintye, L. S. Tks.

R.P.R. Judecătoria Populară Satu-Mare. Extras de pe cartea de judecată civilă Nr. 731. Judecata in numele legii hotărâste: Admite actiunea intentată de reclamanta Jodi Irina, născută Topolusek domiciliată in Satu-Mare si in consecință desface căsătoria încheiată cu pârâtul Jodi Gheorghe in prezent domiciliat in loc necunoscut, celebrată in fata Ofiterului de stare civilă din Paris, circ. V. Seine, in ziua de 12 Mai 1930 inregistrată sub Nr. 284, din vina pârâtului. Intotdeauna minorei Odette se incredintează reclamantei. Cu apel. Dată azi, 25 Octomvrie 1949. Judecator (ss) Gh. Stoian, Asesori: (ss) Bob Nicolae, (ss) Veress Sigismund, Grefier (ss) Ioan Pintye, L. S. Tks.

R.P.R. Judecătoria Populară Satu-Mare. Extras de pe cartea de judecată civilă Nr. 731. Judecata in numele legii hotărâste: Admite actiunea intentată de reclamanta Jodi Irina, născută Topolusek domiciliată in Satu-Mare si in consecință desface căsătoria încheiată cu pârâtul Jodi Gheorghe in prezent domiciliat in loc necunoscut, celebrată in fata Ofiterului de stare civilă din Paris, circ. V. Seine, in ziua de 12 Mai 1930 inregistrată sub Nr. 284, din vina pârâtului. Intotdeauna minorei Odette se incredintează reclamantei. Cu apel. Dată azi, 25 Octomvrie 1949. Judecator (ss) Gh. Stoian, Asesori: (ss) Bob Nicolae, (ss) Veress Sigismund, Grefier (ss) Ioan Pintye, L. S. Tks.

R.P.R. Judecătoria Populară Satu-Mare. Extras de pe cartea de judecată civilă Nr. 731. Judecata in numele legii hotărâste: Admite actiunea intentată de reclamanta Jodi Irina, născută Topolusek domiciliată in Satu-Mare si in consecință desface căsătoria încheiată cu pârâtul Jodi Gheorghe in prezent domiciliat in loc necunoscut, celebrată in fata Ofiterului de stare civilă din Paris, circ. V